



Vuelonan pa Aruba for di Amsterdam lo no mira un aumento di belasting halto



Pagina 2

- **Seguridad laboral pa hubentud Arubiano: Un reto clave pa futuro di Aruba**

Pagina 3

- **A entrega concepto di ley pa ayudo pa mucha cu limitacion special**

Pagina 6

- **Gobierno Hulandes ta evalua mehoracion di votacion Europeo pa islanan CAS**

Pagina 4

Preventief fouilleren Carnaval 72



Pagina 6

Investigacion independiente tocante maneho financiero di Kas di Korsou



Pagina 8

Brasil: Lula y Milei den desacuerdo tocante Venezuela na cumbre di Mercosur



Pagina 10



Countdown to NEW YEAR'S CELEBRATION

DECEMBER 21ST - 29TH, 2025

\$15,000 IN TOTAL CASH PRIZES

SELECTING 1 WINNER EVERY HOUR FROM 9:00PM - 12:00AM.

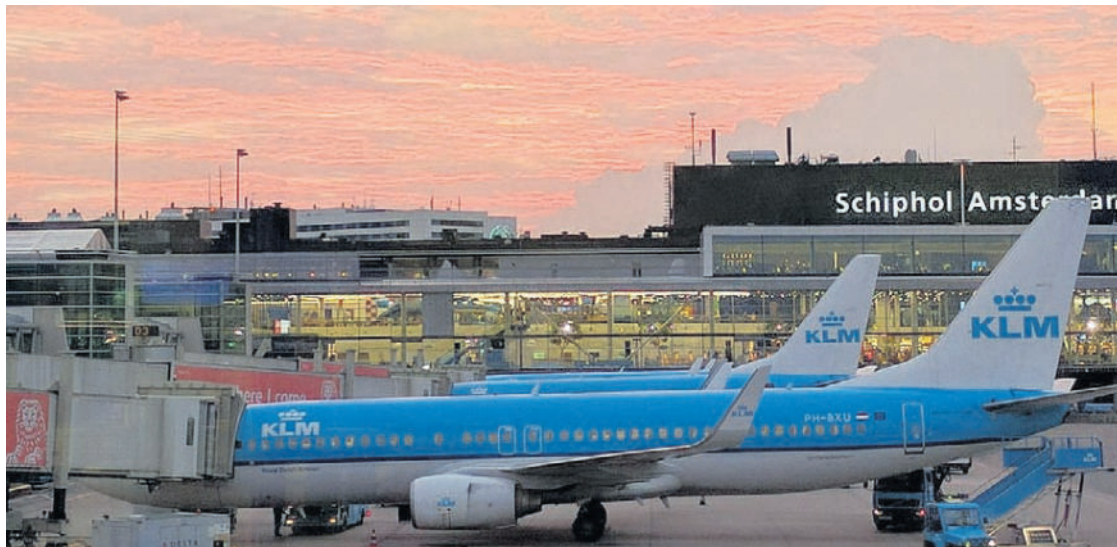
THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

Vuelonan pa Aruba for di Amsterdam lo no mira un aumento di belasting halto

Gobierno Hulandes a tene cuenta cu status special y economia riba decision

Aruba, pero tambe otro paisnan di Caribe Hulandes no ta afecta pa e decision di Gobierno Hulandes pa aumenta belasting riba vuelonan di distancia largo. E impuesto, un decision di Gobierno y Parlamento Hulandes ta como parti di maneho di Union Europeo pa combati dañonan ambiental debi na vuelonan distancia largo. E cobranza lo drenta na vigor na 2027.

Despues di hopi negociacion incluso di parti di autoridadnan Arubano, Minister di Finanzas di Hulanda a entrega un proposicion di ley pa trece diferenciacion den e cobranza di e belasting riba vuelo. Den e proposicion di ley, cu a keda acepta pa Tweede Kamer, a introduci un diferenciacion en bes di un suma fiho



pa e belasting nobo basa riba impacto ambiental. Esakinan tur ta pa vuelonan cu tin Amsterdam como destinacion final. Pa calidad y ehecucion di e areglo di diferenciacion, a determina e tarifa a base di lista limitativo di estado y

teritorionan segun nan categoria. Asina tin un tarifa pa distancianan largo di 2000 kilometer, di 2000 pa 5500 kilometer y otro cu ta mas cu 5500 kilometer.

Sinembargo e diferenciacion

segun distancia ta inclui algun excepcion cu segun e splicacion, ta cuadra cu e deseo pa responde cu relacionnan politico, economico y/of institucional. Esaki ta pa loke ta e clasificacion di tarifa cu ta inclui tur capital di paisnan UPG, esta teritorionan ultraperiferico, cu ta mara na un pais miembro di Union Europeo, ta keda maximalmente 3500 kilometer for di Amsterdam. Den e sentido aki, e parti Caribense di Reino Hulandes ta cay den e categoria aki. A cambio, por ehempel, paisnan manera Tunesia y Algeria, pa motibo di kier cobra e belasting igual pa tur pais den e region Noord di Africa ta paga e mesun tarifa, aunke nan capital ta keda menos di 2000 kilometer for di Amsterdam.

Raad van State, e organo di conseho mas halto di Reino a bisa di ta compronde e escogencia pa un criteria di distancia obhetivo, cu ta inclui algun excepcion. E excepcionnan aki ta pa trata tur pais di Union Europeo, incluso e UPGnan igual. Sinembargo, Raad van State ta puntra di con e aplicacion di e principio di igualdad pa tur pais y teritorio no ta riba un sentido mas amplio. Consecuentemente ta kere cu mester bin un paragraf na nivel di ley Europeo pa splica esaki den e ley, unda ta elabora riba e pregunta si e categorisacion di tarifa pa e paisnan UPG y teritorionan ultramar, LGO, a tuma luga den forma obhetivo y den caso cu tin diferenciacion pa e gruponan aki, con un trato desigual por ta hustifica.

Actualmente e belasting pa bula, cu ta data di 2021, ta 29,40 euro si ta sali di un aeropuerto Hulandes. E proposicion ta pa diferencia e tarifa aki segun distancia

cu un suma progresivo, cu ta determina pa e destinacion final di e pasahero. Intencion di e belasting ta pa cubri costonan externo cu ta bin a base di impacto di cambio di clima, efectonan riba salud y molester di zonido. Hulanda ta calcula cu e belasting aki lo produci un suma di 257 milyon euro.

Mester bisa cu aunke cu e ta maneho Europeo, no ta existi un ley Europeo riba tarificanan di belasting pa vuelo. Esaki a duna e legislador Hulandes e espacio pa implementa diferenciacion.

Despues tene cuenta cu conseho di Raad van State, a inclui e paragraf huridico na nivel Europeo, unda a tene cuenta cu e principio di no-discriminacion. Particularmente pasobra aunke cu e paisnan UPG ta cay den e mesun status cu paisnan miembro, nan ta keda na un distancia hopi mas grandi. Por ehempel, Islanan Canaria ta geograficamente cerca di Europa, mientras cu Guyana Frances ta hopi mas leu.

Aunke cu vuelonan largo ta emiti mas CO2, Hulanda a scoge conscientemente pa un excepcion pa paisnan Hulandes den Caribe. Si mester mantene un tarifa mas halto e lo no duna balor na e status unico di e seis islanan den constelacion di Reino Hulandes. Ademas, un tarifa mas halto lo tin efectonan negativo pa economia local di e islanan. Como tal a scoge pa mantene e tarifa di belasting mas abao, a pesar di e distancia geografico. E legislado ta tene na cuenta cu e relacion special y cu e impacto economico di e seis islanan.

E belasting ta conta pa tur compania cu ta bula for di Hulanda, sin importa si ta companianan cu ta registra na e pais of no.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Sra. Ronella Croes, director di Aruba Tourism Authority riba e diferenciacion den e cobranza di e asina yama 'vliegtaks', esta e belasting riba vuelo. Segun e Director di ATA, e entidad a participa activamente den negociacionnan riba impacto di e belasting aki y como tal ta hopi satisfecho cu Gobierno Hulandes a tene cuenta cu e posicion special di entre otro Aruba.

The night
before Noel
DECEMBER 24 | 5:30PM - 8PM

3-COURSE MENU
\$68 PER PERSON

The Birdie
CLUB HOUSE RESTAURANT

For Reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com
Opentable.com/thebirdie
tierradelsol.com

TIERRA DEL SOL
GOLF COURSE
IBEROSTAR

Seguridad laboral pa hubentud Arubiano: Un reto clave pa futuro di Aruba

Mientras cu Aruba ta sigui nabega den recuperacion despues di e pandemia y transformacion economico a largo plaso, seguridad laboral bao di hobennan a surgi como un preocupacion politico. Un capitulo nobo den e rapport di Centrale Bank van Aruba (CBA) "Governing from the future, leading with equity: Policies, prospects, and pathways for Aruba 2040" ta analisa e retonan structural cu hubentud di Aruba ta enfrenta den e mercado laboral y ta delinea trayectonan pa resultadonan di empleo mas sigur y inclusivo.

E capitulo, titula "Achieving Labor Security for the Aruban youth" (Logrando Seguridad Laboral pa Hubentud Arubano) ta bay mas leu cu e medidanan tradicional di desempleo hubenil pa presenta un evaluacion mas amplio di seguridad laboral. E estudio ta cataloga seguridad laboral como un concepto multidimensional cu ta encera no solamente acceso na trabao, pero tambe estabilidad di entrada, proteccion social y representacion dentro di e mercado laboral. E analisis ta inclui resultadonan laboral hubenil dentro di e estructura economico di Aruba, tendencianan demografico, y realidadnan di mercado laboral despues di COVID.

Mientras cu Aruba a mira mehoracion den indicadornan di empleo desde e crisis di COVID-19, desempleo hubenil ta keda persistentemente eleva compara cu e promedio nacional. E capitulo den e rapport di CBA ta señala cu empleadonan hoben a ser afecta desproporcionalmente durante e pandemia, particularmente esnan emplea den sectornan relaciona cu turismo manera hospitalidad, servicio di cuminda y benta. E sectornan aki, cu ta forma e pilar di economia di Aruba, a experiencia contraccionnan fuerte durante periodonan di lockdown, loke a conduci na perdida di trabao generalisa bao di empleadonan mas hoben y hopi biaha menos proteha.

Aunke e actividad economico a bounce back, e estudio ta enfatisa cu hopi hoben Arubano a bolbe drenta e mercado laboral bao di condicionnan menos sigur. Contratonan temporal, trabao part-time, y empleo informal ta keda puntonan di entrada comun pa hobennan, limitando estabilidad di entrada y desaroyo di carera a largo plaso. Como resultado, mehoracion di e tasa di empleo

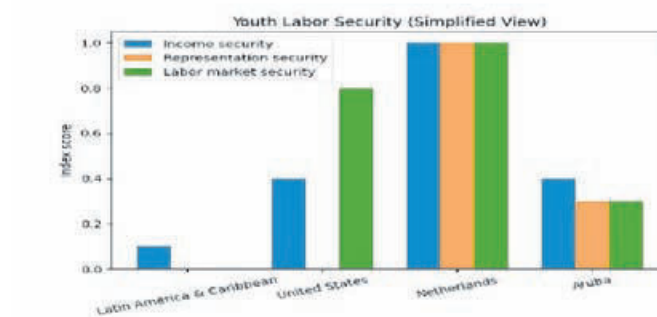


no necesariamente ta traduci den mehoracion di seguridad laboral.

Un contribucion central di e capitulo ta su definicion amplia di seguridad laboral. En bes di enfoca solamente riba si hobennan ta emplea, e estudio ta evalua si empleo ta provee suficiente proteccion di entrada, continuidad y voz di trahador. Di acuerdo cu e analisis, seguridad laboral pa hobennan ta depende di tres dimension interrelaciona: acceso na empleo stabiel, ganashi adecua y proteccion social, y representacion efectivo dentro di institutonan laboral.

E rapport ta argumenta cu empleadonan hoben ta den un desbentaha structural den tur tres dimension. Posicionnan di nivel di entrada tin mas chens di ta temporal of casual, limitando acceso na beneficiacion manera pensioen, seguro di salud y proteccion contra desempleo. Nivelnan di salario pa hobennan tin e tendencia di ta mas abao, aumentando vulnerabilidad pa inflacion y presionnan di costo di bida. Na mesun momento, empleadonan mas hoben tin menos chens di ta sindicalisa of di otro manera representa den procesonan di negociacion colectivo, loke ta reduci nan habilidad pa influencia condicionnan di trabao.

E estudio ta identifica varios factor structural cu ta limita seguridad laboral pa hubentud Arubano. Un asunto clave ta desigualdad di habilidadnan. Mientras cu e logro educativo bao di hobennan a mehora cu tempo, e alineacion entre resultadonan di educacion y demanda di mercado laboral ta keda desigual. Frecuentemente dunadornan di trabao ta



informa dificultadnan pa haya empleadonan cu habilidadnan cla pa trabao, mientras cu hobennan cu ta busca trabao ta informa retonan pa transiciona di educacion pa empleo stabiel.

Un otro factor ta e division di e mercado laboral. Hobennan ta sobrerrepresenta den sectornan caracteriza pa demanda di temporada y progreso limita di trabao. E division aki ta reforsa ciclonan di empleo precario, haciendo dificil pa empleadonan hoben acumula experiencia, spaarmento of derechonan di seguro social.

E rapport tambe ta muestra riba bareranan institucional, incluyendo acceso limita na politicanan activo di mercado laboral adapta especificamente na hubentud. Mientras cu programanan di training y empleo ta existi, nan escala y meta kizas no ta atende completamente cu e vulnerabilidadnan cu hobennan cu ta drenta forsa laboral pa prome biaha ta enfrenta.

Seguridad di entrada ta aparece como un tema cu ta ripiti den henter e analisis. E capitulo "Achieving Labor Security for the Aruban youth" ta señala cu empleadonan hoben ta particularmente exponi na fluctuacionnan den entrada, specialmente den un economia sensitivo na shocknan externo manera demanda mundial di

turismo, prijs di energia y inflacion. Salarionan mas abao combina cu capacidad di spaar limita ta aumenta e riesgo di inseguridad financiero, hasta pa esnan cu ta emplea.

Aumento di gastonan di vivienda y gastonan di transporte ta sigui presiona e presupuestonan di hobennan, haciendo mas dificil pa empleadonan hoben logra independencia economico. E estudio ta enfatisa cu seguridad laboral no por ser separa for di retonan di pagabilidad mas amplio, ya cu entrada instabiel ta mina e habilidad di hobennan pa plania pa futuro, inverti den habilidadnan, of forma casnan.

Fuera di empleo y entrada, e rapport ta enfatisa e importancia di voz di trahador como un componente di seguridad laboral. Empleadonan hoben tin menos chens di participa den sindicato of organisacionnan formal di trahador, hopi biaha debi na contratonan temporal of cambio di trabao. E falta di representacion aki ta limita nan capacidad pa negocia salario, orario di trabao y condicionnan di empleo.

E estudio ta sugeri cu fortalece participacion di hobennan den dialogo social por mehora resultadonan laboral door di garantiza cu politica y acuerdonan colectivo ta re-

fleha miho e realidadnan cu generacionnan mas hoben ta enfrenta. Mehora representacion ta ser presenta no como un fin riba su mes, pero como un mecanismo pa mehora calidad di trabao y resiliencia di mercado laboral a largo plaso.

En bes di prescribi un solo solucion, e rapport ta delinea un conhuntito di trayecto di maneho dirigi riba mehoracion di seguridad laboral pa hubentud Arubano. Esakinan ta inclui fortalece transicionnan di scol pa trabao a traves di aprendizahé y siñamento basa riba trabao, expansion di programanan activo di mercado laboral dirigi riba hobennan cu ta busca trabao, y promove areglonan di empleo mas stabiel.

E analisis tambe ta enfatisa e importancia di sistemanan di proteccion social inclusivo cu ta extende cobertura na forman di empleo no-standard. Segun cu mercadonan laboral ta evoluciona, garantiza cu empleadonan hoben por haya acceso na proteccion di entrada sin importa e tipo di contrato ta ser mira como crucial pa resiliencia a largo plaso.

Ademas, e capitulo ta enfatisa e rol di dato y monitoreo. Estadistica di mercado laboral mehora separa pa edad y tipo di contrato lo permiti esnan cu ta traha politica pa sigui miho e resultadonan laboral di hobennan y diseña intervencionnan dirigi.

Den e cuadro mas amplio di "Governing from the future, leading with equity", e capitulo "Achieving Labor Security for the Aruban youth" ta posiciona seguridad laboral hubenil como un elemento fundamental di Aruba su strategia di desaroyo a largo plaso. Sigura cu hobennan por haya acceso na trabao sigur y significativo no ta solamente un obhetivo social, pero tambe un deber economico den un economia insular chikito cu ta enfrenta cambio demografico y vulnerabilidad externo.

Door di inclui seguridad laboral como un reto multidimensional, e estudio ta contribui na discusionnan continuo riba politica tocante con Aruba por construi un mercado laboral mas inclusivo y resiliente. Manera e rapport ta haci cla, e calidad di oportunidadnan di trabao disponibel pa hobennan di awendia lo forma e trayectoria economico y social di e isla hopi mas leu cu 2040.

Gobierno Hulandes ta evalua mehoracion di votacion Europeo pa islanan CAS

Gobierno Hulandes a delinea su posicion riba mehoracion di acceso na eleccion di Parlamento Europeo pa votadornan na Corsou, Aruba y Sint Maarten (islanan CAS), despues di preguntanan cu rapporteurs di Union Europeo (EU) a trece dilanti tocante proceduranan di votacion den e partinan Caribense di Reino.

Den un contesta formal manda pa Tweede Kamer dia 19 di december 2025, Minister di Interior y Relacionnan di Reino Frank Rijkaart a atende preocupacionnan relaciona cu distribucion di carchi di votacion, procesonan di registracion, proteccion di privacidad y accesibilidad di votacion pa ciudadanonan cu ta biba den e islanan CAS.

E contesta ta sigui un rapport di rapporteurs di EU riba e conducta di e eleccionnan Europeo, cu a subraya bareranan practico cu votadornan eligibel na islanan CAS ta enfrenta ora di participa den eleccionnan pa Parlamento Europeo. Aunke e teritorionan aki ta forma parti di Reino Hulandes, residentenan no ta haya automaticamente e mesun facilidadnan pa vota cu ciudadanonan Hulandes cu ta biba na Europa of otro partinan di mundo. P'esey e rapporteurs a entrega preguntanan cu e meta pa evalua si e palabranan existente ta salvaguardia e derechonan democratico di e votadornan aki adecuadamente.

Un di e temanan central cu a ser treci dilanti tabata regarda e reparticion di papel di votacion. Rapporteurs di EU a puntra si e votadornan den e islanan CAS mester ricibi nan carchi di votacion automaticamente via post of digitalmente, manera ta e caso pa otro ciudadanonan Hulandes cu ta biba den exterior. Nan a cuestiona tambe si dependencia riba puntonan di recaudacion fisico ta crea bareranan innecesario y si servicio pos local por ser usa pa distribui materialnan di votacion mas eficientemente.



Como contesta, e minister a referi na compromisonan anterior haci despues di e evaluacion di e eleccionnan di Parlamento Europeo di juni 2024. Gobierno a anuncia su intencion pa amplia e cantidad di localidadnan di votacion postal, of briefstembureaus, na e islanan CAS. Di acuerdo cu e contesta, e medida aki tin como meta reduci obstaculonan logistico y baha e drempele pa participacion den eleccionnan den futuro. Sinembargo, pa ehecuta e cambio aki ta rekeri un amienda di Ley Electoral Hulandes (Kieswet).

E amienda legislativo proponi actualmente ta parti di un proyecto di ley mas amplio pa revisa e Ley Electoral, cu a habri pa consulta publico augustus di e aña aki. Minister Rijkaart a indica cu, si adopta, ta anticipa cu e cambionan lo drenta na vigor prome cu e eleccionnan di Parlamento Europeo di 2029. Gobierno Hulandes ta mira e liña di tempo aki como realistico mirando e complehidad di legislacion electoral y e necesidad pa preparacion cuidadoso door di autoridadnan di eleccion.

Fuera di cambionan legislativo, e contesta ta subraya consultanan andando cu representantenan di Corsou, Aruba y Sint Maarten. Un reunion exploratorio inicial na nivel di servicio civil a tuma lugar caba, y mas discusion ta plania awor cu e eleccionnan parlamentario Hulandes di october 2025 a conclui. E mandatario a indica cu e experiencianan adkiri durante e

eleccionnan nacional ey lo ser tuma na cuenta ora di evalua con por mehora accesibilidad di votacion pa votadornan cu ta biba den Caribe.

Gobierno Hulandes a anuncia tambe cu tin intencion di encarga un estudio mas amplio riba con acceso na eleccionnan pa Camara di Representanten y Parlamento Europeo por ser mehora mas ainda pa votadornan den islanan CAS. E estudio aki lo analisa varios aspecto di e proceso electoral, incluyendo proceduranan di registracion, comunicacion cu votadornan y distribucion di materialnan di votacion. Minister Rijkaart ta spera di por informa Parlamento di e resultadonan y cualkier medida di politica cu ta resulta pa mitar di 2026.

Otro area di preocupacion cu e rapporteurs di EU a lanta ta relaciona cu registracion di votador. Especificamente, nan a puntra ki pasonan ta tumando pa simplifica inscripcion den e registro electoral permanente y si por mehora acceso digital. Tambe a lanta pregunta riba e comunicacion publico limita rond di e opcion pa inscribi personalmente via oficinanan di representacion Hulandes den Caribe.

Den su contesta, gobierno Hulandes a reconoce e importancia di mehora accesibilidad pero no a anuncia cambionan di procedura inmediato. En bes di esey, e asuntonan aki lo ser incorpora den e proximo estudio riba accesibilidad electoral. Minister Rijkaart a enfatisa cu mester considera registracion, comunicacion y distribucion di documentonan di votacion hunto pa por diseña mehoracionnan efectivo y legalmente sano.

Proteccion di privacidad durante e proceso di registracion y votacion tambe a ser atendi. Bou di e sistema actual, votadornan mester suministra un copia di nan paspoort ora di registra y presenta identificacion ora di vota via post. E rapporteurs a puntra con ta salvaguardia privacidad den e proceso aki y si ta considera alternativanan, manera identificacion digital.

Segun e mandatario, e medianan existente ta suficiente. E municipio di Den Haag, cu ta administra votacion den exterior pa Hulanda, a establece un declaracion specifico di privacidad caminda ta delinea con datonan personal di votadornan den exterior ta ser

procesa y proteha. A base di esaki, gobierno no ta mira actualmente un necesidad pa introduci metodonan di identificacion digital den e proceso di registracion of votacion postal. Deadline di inscripcion pa votadornan di exterior tabata otro punto di discusion. E deadline Hulandes pa inscripcion prome cu e eleccionnan Europeo di 2024 a keda fiha na 25 di april, cu ta mas trempan cu e deadline cu ta ser usa den algun otro estado miembro di EU, manera Francia. E rapporteurs a puntra si Hulanda lo considera pa harmonisa su deadline cu ehempelnan internacional.

Minister Rijkaart a contesta cu e organizacion di eleccionnan di Parlamento Europeo ta keda un responsabilidad nacional. E deadline di inscripcion Hulandes ta refleha un balansa entre maximisa oportunidadnan pa participacion di votador y garantisa cu autoridadnan di eleccion tin suficiente tempo pa procesa inscripcion y prepara material di votacion. Move e deadline mas cerca di dia di eleccion, el a argumenta, lo aumenta e riesgo di erornan administrativo y mina e ehecutcion cuidadoso di e proceso electoral.

Finalmente e rapporteurs a trece dilanti e tema di studiantenan di Corsou, Aruba y Sint Maarten cu ta estudiando na Hulanda. Nan a puntra ki cambionan lo ta necesario pa inclui e studiantenan aki automaticamente den e registro electoral permanente, similar na practicanan na Francia. E mandatario a declara cu e Ley Electoral no ta haci distincion entre votadornan a base di nan motibo di residencia na Hulanda, manera enseñansa. Introduci un distincion asina lo rekeri cambionan legislativo y por conduci na trato desigual di votadornan. Pa e motibo aki gobierno Hulandes no ta planea pa cambia e ley pa percura pa inscripcion automatico pa e grupo specifico aki.

E contesta di minister Rijkaart ta enfatisa e tension mas amplio entre garantisa participacion democratico inclusivo den henter Reino y maneha limitacionnan practico y legal di sistemanan electoral nacional. Segun cu discusionnan cu e islanan CAS ta continua y e resultadonan di e estudio plania bira disponibel, ta anticipa cu e tema di acceso na votacion pa votadornan Caribense ta keda riba agenda politico na Den Haag.

BONDIA **ARUBA TODAY**

Caribbean Speed Printers N.V.

Relaciona cu celebracion di
Pasco di Nacemento

Ta participa cu **NO** lo tin edicion
regular di **Bon Dia y Aruba Today** riba
diahuebs 25 y diabierna 26 di
december, 2025.

Pa e motibo aki ta haci un suplica na
tur esunnan cu ta desea di publica
aviso den **Bon Dia y Aruba Today** pa
diasabra 27 di december pa por fabor
email: aviso@bondia.com

Gerencia

Bon Pasco. Paz, Amor y Harmonia reina den cada hogar



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)

Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Interpol ta detene sospechoso di asesinato di Luz Divina Faña Paulino



Medionan di comunicacion na Republica Dominicana a reporta cu autoridnan local a informa diasabra cu a detene un homber kende tabata ser busca pa Aruba na nivel internacional. Esaki en conexion cu asesinato di su mama di criansa, Luz Divina Faña Paulino, kende a ser haya den un freezer na su cas na Solito.

A identifica e detenido como Adrian Faña, yiu di criansa y sobrino di e victima. Despues di a comete e crimen, el a huy bay Republica Dominicana, unda el a keda deteni diabierna tardi pa agentenan bao autoridad di Interpol, kende tabata buscando e.

Ta bay traslada Adrian Faña den proximo dianan na Aruba, unda autoridnan hudicial ta busk'e pa duna cuenta pa asesinato di su mama di criansa.

Tabata diasabra 26 di november cu autoridnan a haci un descubrimiento impactante di un curpa corta na pida hinca den un freezer na un cas na Solito. A identifica e victima como Luz Divina Faña Paulino, nativo di El Factor, Republica Dominicana, naci dia 7 di april di 1965.

A bira conoci cu e victima tabatin casi un luna cu a no a presenta na trabao na e restaurant Chalet Suisse, cu eventualmente su coleganan di trabao a tuma contacto cu autoridnan for di dia 2 di november pa purba di haya sa kico a pasa of su paradero. Manera menciona, Luz Divina a yega Aruba cu su 17 aña di edad, y a establece na e isla na 1991. E tabata doño di su propio cas, cu dos apartamento di huur.

Medionan di comunicacion Dominicano a reporta cu segun informacion cu nan a obtene, e crimen a tuma lugar despues cu e victima a bende algun di su pertenencianan, entre nan, un auto, loke a desencadena e atake.

Aunke inicialmente Cuerpo Policial di Aruba no a comparti publicamente mucho detaye di e caso, rumornan riba rednan social a indica cu re sospechoso a bandona e isla diripiente (algun ta bisa cu el a bay Santo Domingo, otro ta bisa

cu el a biaha pa Panama), y cu e lo a cobra e huur di e dos apartamento cu e victima tabata huur riba su propiedad. Awo e sospechoso ta den man di autoridad.

Buskeda

Autoridnan na Aruba tabata buscando Adrian Faña como e principal sospechoso den e asesinato di Luz Divina Faña Paulino, y asina agentenan di Interpol tabata rastreando su paradero, despues di a ricibi indicacion cu e tabata na Republica Dominicana.

Ya na comienso di luna, famia di Faña Paulino a papia cu prensa Dominicano pa exige husticia pa su yiu. Den un articulo den Perico Dominicano, Maria Altagracia Perez Paulino, mama di e victima a papia for di su residencia na El Factor, Republica Dominicana, tocante e impacto di e morto di Luz Divina Paulino, kende su curpa a ser haya corta na pida den un freezer na Solito, Aruba. El a bisa cu ainda e ta purbando di compronde kico por a pasa cu a resulta den morto di su yiu.

Perez Paulino a bisa na comienso di december cu su nieto, kende a keda señala como e sospechoso principal

den e caso, lo mester a ricibi ayudo pa motibo di e manera con autoridnan a haya e curpa na e escena.

“E caso ey tabata hopi fuerte, hopi yen di odio... mi ta pensa cu e no por a hacie su so, of kisas e tabatin e planea di hopi tempo caba. Mi nunca a pensa cu mi nieto lo por haci algo asina,” Perez Paulino a bisa durante e entrevista.

Tambe el a bisa cu su yiu nunca a comenta cu tabatin problema of conflicto cu e sospechoso, kende Luz Divina a cria desde tempo cu e tabatin tres aña di edad, prome cu el a bin Aruba como menor di edad. Maria Altagracia Perez Paulino a confirma cu Adrian Faña tabata sobrino di Luz Divina, y cu Luz Divina a cri'e como su mesun yiu. Den su entrevista, Perez Paulino a conta cu su yiu Luz Divina a sali di Republica Dominicana cu 17 aña di edad, y e tabatin ya mas di cuatro decada estableci den exterior, pero semper e tabata pendiente di su famia na Republica Dominicana.

“Mi yiu tabata pafu di e pais pa 42 aña caba, for di tempo cu e tabatin 17. E semper a traha, semper tabata pendiente di su famia. E nunca a bira lomba pa nos,” el a menciona.

Luz Divina a compañía y sostiene e sobrino durante añas, tratando e como un yiu, loke ta haci mas dificil pa Perez Paulino compronde e situacion cu a tuma lugar.

Cu lagrima na wowo, Perez Paulino a manda un mensahe na e sospechoso. “Ami nunca a pensa cu abo lo por haci algo manera esaki... Mi yiu e aña aki tabata di bay Hulanda pa caba dos curso cu e tabata falta. El a cri'e, a lant'e como persona, pero mi no sa, esey ta un cos cruel cu ta haci dolor.”

Awo, Adrian Faña ta den custodia di autoridnan y lo mester responde pa su presunto actonan.



'Giselle' Department Store
Noord 55 A Ladies & Children Wear ■ Lingerie ■ Toys ■ Household Articles

Tur loke bo mester pa bo famia, special pa e temporada dushi di Pasco.
Di moda pa **hende muhe**, pa **hende homber** y pa e **muchanan**.

Tambe bo ta haya un surtido enorme di DECORACION pa eleva e beyeza di bo cas.
REGALDO pa bo sernan keri, regalo special pa bou kerstboom y hasta cadeaubon si bo no por dicidi kico pa compra.

Cu nos parkinglot amplio bo por yega, para bo auto y drenta haci full bo shopping den un solo biaha.

NOS ORARIONAN SPECIAL PA DIANAN DI FIESTA TA:

Diabierna 19 december: 8.30 AM te cu 6.30 PM
Diasabra 20 december: 9.00 AM te cu 6.30 PM
Domingo 21 december: 10.00 AM te cu 2.00 PM
Dialuna 22 december: 8.30 AM te cu 6.30 PM
Diamars 23 december: 8.30 AM te cu 6.30 PM
Diarazon 24 december: 8.30 AM te cu 2.45 PM

NOS TIN TUR COS BOU DI UN SOLO DAKI!

A entrega concepto di ley pa ayudo pa mucha cu limitacion special

Gobierno di Aruba a haci entrega di concepto di ley, un handicaptent uitkering, pa mayornan cu muchanan special. Esaki a tuma lugar den Sala di Consejo di Minister, na man di Prome Minister di Aruba mr. Mike Eman y colega Minister di Asuntonan Social drs. Mervin Wyatt-Ras (AVP).

Ambos minister a cuminsa e tema aki for di su comienso, na inicio for di parlamento, a traha hunto un concepto di ley pa introduci un cambio den e sistema di bijstand pa muchanan cu un cierto limitacion/discapacidad cu nan y/of nan mayornan por haya un compensacion, como cu na e momentonan aki nan no ta cubri den e bijstand landsverordening di Aruba.

Esaki ta necesario mirando e necesidad cu ta constata cerca mayornan, ta locual cu Premier Eman a indica. Gasto involvi cu muchanan cu limitacion ta hopi mas grandi cu locual comunidad ta mira. E ta un reto grandi.

Na momento cu a haci entrega di e concepto di ley aki, e tempo ey den parlamento, ambos minister a keda pusha y manda diferente carta pa e minister concerni e tempo ey pero e ley no tabata avansa.

Tanto Minister Eman como Minister Wyatt-Ras a sigui traha y haci bishita na varios instituto y asina percura pa tin suficiente conocimiento di



e necesidad, cu na momento cu ta den gobierno por traha e ley den un forma perfecciona riba e necesidad cu tin.

Di momento cu a drenta gobernacion 28 di maart (diabierna), pa e siguiente dialuna a inicia e trabaonan y bao direccion di Minister Wyatt-Ras, hunto cu un comision, a traha riba e ley y awe por haci entrega di esaki.

Premier Eman a expresa di ta sumamente contento di por bisa cu den e presupuesto 2026 aproba den parlamento, tin un suma caba poni pa por introduci e ley aki riba fecha di prome di juni 2026.

Minister di Salubridad, Asunto Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion, Wyatt-Ras tambe di su banda ta gradici Prome Minister pa a traha hunto y duro pa e concepto di ley aki. En berdad a haya oportunidad di reuni cu diferente instancia, scol, y mayornan

promete cu a sinta como gobierno y netamente manera a drenta den gobernacion a start e proceso de inmediato pa medio di landspakket, caminda a haya un Wetgevingsjurist Jill Bangert, cu a brinda un sosten enorme na e proceso aki.

Deseo di Minister Wyatt-Ras tabata di ricibi e concepto di ley aki como regalo di Pasco, si ta logra e por a bira un regalo di Sinterklaas y tin di bisa cu Jill Bangert a cumpli, pa dia 5 di december e draft concept tabata riba mesa. E concepto final a pasa den Consejo di Minister y cu aprobacion y su landsbesluit, ademas di suma disponibel den presupuesto, ta haci entrega awe di e concepto di ley na Dienst Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) den man di George Croes. Tin cu pasa su proceso, den analisis, consejo y duna contesta pa asina e ley por cana su caminda pa Raad va Advies, pa despues drenta parlamento pa aprobacion.

“Un momento hopi emocionante”, ta locual cu Minister Mervin Wyatt-Ras a expresa. Un concepto di Ley cu a bay lihe.

E ley aki lo beneficia nos muchanan/hobennan special inmensamente. E ley anteriormente tabata basa riba edad di 16 aña bay ariba, mientras cu e concepto nobo aki lo ta di edad di 0 te cu 18 aña. Na momento cu e mayor haya un yiu y cu a constata cu e tin cierto limitacion, e por haci peticion pa yega na e handicaptent uitkering, particularmente na muchanan special cu mester di cuido intensivo.

E handicaptent uitkering aki lo yuda na cubri diferente gasto, manera entre otro cuminda special, test, terapia, cuido (opvang) debi na atencion special cu hopi ta rekeri di dje. Den algun caso tin cierto adaptacion na cas en debi na ekipo special cu e yiu lo ta depende di dje.

Pa locual ta trata e suma, minister a informa cu esaki lo bira un suma basico di 500 florin pa cada mucha y na tur mucha cu haci peticion di e uitkering. E ta un base como inicio, mirando cu esaki lo tin cu bay mira e registro pa prome biaha. Adaptacion di e suma lo ta den evaluacion y si ta necesario lo tin adaptacion segun e cantidad di mucha cu lo drenta.

Un stap grandi pa inclusion. Hopi di e muchanan no por yega scol, recrea, ta parti den comunidad como cu transporte, mobilisacion y/of necesidad a pone cu e no tabata posibel, pero cu e sosten aki e lo yuda pa cada mucha ta inclui den nos sociedad.

Premier Eman a indica tambe cu mirando cada famia su reto y necesidadnan durante nan bishita den bario, hopi ta mayornan cu tin cu kita di trabao pa asina atende cu yiuonan special como cu no tin otro manera pa haci. Entrada di e famia aki ta bira un reto aun mas grandi, peso financiero ta cay hopi pisa riba nan. E compensacion aki sigur lo bay yuda hopi.

Na momento cu tin yiu special na cas, e reto cu ta bin acerca ta for di dokter special, logopedista, psiquiatra, psicologo, cual ta gastonan cu den nan mayoria no ta wordo cubri door di AZV, caminda cu e ayudo aki lo ta uno sumamente importante pa e famianan.

Ta spera di haya reaccion y registracion manera e ley aki drenta na vigor entrante prome di juni 2026, cu e mayornan aplica na e uitkering aki y asina poco poco haya un bista mas amplio di cantidad y necesidad pa asina den e siguiente presupuesto tene cuenta cu e cifranan real, cu na e momento aki ta basta dificil pa calcula pa motibo di e diversidad y complicacionnan cu por tin cerca e grupo aki.

Preventief fouilleren Carnaval 72

Den Carnaval 72 Polis lo controla preventivamente (o sea preventief fouilleren) riba posesion di arma.

Esaki lo bay mescos cu añanan anterior y ta pa hisa e seguridad riba caya y pa baha mas tanto cu ta posibel, e peligro cu arma y cu e uso di arma ta trece cune.

E prome parada di Carnaval unda lo ristra preventivamente ta Fakkelt na Oranjestad riba 3 y 4 di januari 2026. Den cuadro di preventief fouilleren Polis ta autorisa pa para personanan y controla nan na nan paña, pa pidi hende pa habri tas y paki y pa ristra

den esakinan, y pa ristra den autonan y otro vehiculonan riba posesion di arma. Ademas di Fakkelt, e autorisacion pa ristra preventivamente ta encera na Oranjestad Carnaval di Mucha (prome di februari), Lighting Parade (7 y 8 di februari) y Parada Grandi (15 di februari).

Na San Nicolas e ta encera Jouvert Morning (6 di februari), Carnaval di Mucha (8 di februari), Parada di Luz (12 y 13 di februari) y Parada Grandi (14 di februari).

Ministerio Publico ta desea pueblo di Aruba feliz Carnaval 72. Hunto cu Polis, Ministerio Publico lo para pa proteccion di seguridad di tur hende.

E agenda di ristramento preventivo ta como lo siguiente:

Fakkelt na Oranjestad

3 di januari 2026 di 7 or di anochi pa 4 di januari 2026 pa 7 or di mainta.

Carnaval di Mucha na Oranjestad

prome di februari 2026 di 12 or di merdia te mey di anochi.

Jouvert Morning na San Nicolas

6 di februari 2026 di 10 or di anochi te 7 di februari 2026 pa 11 or di mainta.

Lighting Parade na Oranjestad

7 di februari 2026 di 7 or di anochi pa 8 di februari 2026 pa 7 or di mainta.

Carnaval di Mucha na San Nicolas

8 di februari 2026 di 12 or di merdia te mey di anochi.

Parada di Luz na San Nicolas

12 di februari 2026 di 7 or di anochi te 13 di februari 2026 pa 7 or di mainta.

Parada Grandi na San Nicolas

14 di februari 2026 di 11 or di mainta te 11 or di anochi.

Parada Grandi na Oranjestad

15 di februari 2026 di 10 or di mainta te 11 or di anochi.

Hefe di Roche ta urgi Suisa paga mas pa medicamento nobo despues di acuerdo cu Merca



(AFP) – Hefe ehecutivo nobo di Roche den un entrevista cu medionan Suiso publica diadomingo, a haci un yamado pa Suisa paga mas pa medicamento nobo, pa trece prijs den linea cu esnan paga pa Washington.

Subsidiario Mericano di e gigante farmaceutico Suiso, Genetech ta entre 14 compania farmaceutico cu te awo a uni na e iniciativa di presidente Mericano Donald Trump pa corta prijs di algun medicamento na Merca.

Companianan ta bin ta haci e acuerdonan boluntario aki despues cu Trump a manda un carta na 17 compania mayor durante berano menasando cu tarifanan haltisimo si nan no baha prijs di medicamento. Genetech a join e deal diabierna, acordando pa compromete na e prijs di “Nacion Mas Faboreci”: igualando e prijs mas abao ofreci den otro paisnan rico, incluyendo Suisa.

Suisa ta e pais cu “tin mas pa gana y mas pa perde” den e ecuacion aki, segun hefe di Roche, Thomas Schinecker a bisa den un entrevista cu Tamedia Group di Suisa, publica pa e semanal Le Matin

Dimanche. El a bisa cu e detayenan di e acuerdo aki ta keda confidencial, pero cu Washington en principio tabata buscando pa mira otro paisnan afuente contribui mas na financiamiento di e desarojo di remedi nobo, den linea cu nan forsa economico.

“Administracion Mericano kier pa e prijs di e medicamentonan mercadea recientemente ta harmonisa den futuro na ocho pais: Dinamarca, Alemania, Francia, Reino Uni, Italia, Hapon, Canada y Suisa,” el a bisa.

‘Prijs mas halto’
Pa paisnan cu un producto interno bruto (GDP) per capita mas halto cu Merca, manera Suisa, “esaki lo traduci den un prijs mas halto,” el a bisa, insistiendo cu e aumento di prijs no lo tin efecto riba medicamentonan cu ya ta riba mercado.

Si Suisa no bay di acuerdo cu e sistema Mericano nobo, Schinecker a adverti cu esaki lo haci daño na e industria farmaceutico vital di e nacion Alpino, cu ta conta pa henter un 10 por ciento di su GDP.

“Entrada di impuesto genera pa e sector aki ta alcanza 4 biyon franco Suiso (\$5 biyon) pa aña,” el a muestra, insistien-

do cu loke e pais ta gasta den medicamento innovativo.

Si Suisa no reforma su sistema di prijs, “Roche lo genera menos entrada, inverti menos den investigacion vanguardista, paga menos impuesto, y crea menos cupo di trabao na Suisa,” el a adverti, resaltando cu Roche ta dunado di trabao di mas di 15 mil persona na Suisa.

Suisa y Merca mientras tanto ta pega den negociacionnan tocante e detayenan di un acuerdo pa baha un tarifa enorme di 39 por ciento imponi pa Trump – entre e mas halto den su ola di tarifa – na 15 por ciento.

Te cu awo, prijs di medica-

mento no a bin den e negociacion, cual ta programa pa conclui fin di maart, pero Schinecker a bisa cu e ta casi sigur cu pronto nan lo cay aden.

Roche a anuncia anteriormente e aña aki su plan pa inverti \$50 biyon na Merca durante proximo 5 aña, den un intento pa stop e menasa di tarifa.

Schinecker a bisa cu su compania tabatin “plan concreto” pa e inversionnan aki.

“E \$50 biyon aki ta representa 50 por ciento di nos potencial di inversion durante proximo 5 aña, cual ta coresponde mas o menos na nos parti di entrada genera na Merca,” el a bisa.

do cu esey riba su mes ta mas

Sorteo di Lotto

24 di december
Tin sorteo di merdia 2:30 PM y sorteo di anochi 6:45 PM.

25 y 26 di december
No lo tin sorteo.

27, 28, 29 y 30 di december
Tin sorteo di merdia 2:30 PM y anochi 7:45 PM.

31 di december
Tin sorteo di merdia 2:30 PM y sorteo di anochi 6:45 PM.

1 di januari
No lo tin sorteo.

2 di januari
Tin sorteo di merdia 2:30 PM y anochi 7:45 PM.

Orario di Oficina

23 y 30 di december mitar dia
Oficina principal di Lotto na Oranjestad y San Nicolas lo ta sera parti atardi.

24, 25, 26 y 31 di december, 1 y 2 di januari 2026
Oficina principal di Lotto na Oranjestad y San Nicolas lo ta sera full dia.

www.lottoaruba.com

FIND US ON

facebook

@bondianoticia

ALSO AVAILABLE ON

Amienda di presupuesto di St. Eustatius ta genera tension nobo entre fraccion PLP y Consejo Ehecutivo

(BES-Reporter) – Tension dentro di Consejo di Isla Sint Eustatius a bin dilanti diahuebs despues di un voto dividi tocante un amienda di presupuesto proponi pa Consejo Ehecutivo. E propuesta no a logra sigura suficiente sosten, subrayando friccion creciente entre fraccion PLP den Consejo di Isla y e Consejo Ehecutivo cu e ta sostiene formalmente.

E amienda, destina pa ahusta e presupuesto actual, a produci un patronchi di voto inusual. Miembronan di fraccion PLP a vota contra e propuesta, mientras e dos miembro di oposicion den e consejo a sosten'e. Como resultado,



no a logra un mayoria cla, y e amienda a keda diferi na un reunion subsecuente di Consejo di Isla pa consideracion renoba.

Comisionado di Finanzas, Reuben Merkman a bisa cu e tabata sorprendi pa e resultado, particularmente pa e posi-

cion asumi pa su coleganan di partido. Segun Merkman, e amienda no tabata involucra gastonan adicional, sino tabata principalmente un asunto di semantica. El a indica cu, di un perspectiva financiero, e propuesta no mester tabata controversial.

Miembro di Consejo di PLP, Clyde van Putten (riba potret) tabata critico di e proceso rond di e amienda. "Mi a tende e comisionado bisando cu Cft a priminti di revisa e amienda di presupuesto aki prome cu Pasco," Van Putten a bisa. "Pero y si nan no hacie? Esey lo laga nos den un situacion extremadamente desafortuna." El a agrega cu ta poniendo e Consejo bao presion pa tuma decision sin suficiente tempo pa evalua adecuadamente e riesgonan

potencial.

Van Putten tambe a expresa preocupacion mas amplio tocante gobernacion y comunicacion. El a bisa cu tin un falta recurrente di comunicacion transparente y na tempo for di e Consejo Ehecutivo pa e Consejo di Isla, y a nota cu no semper ta cumpli cu instrucionnan duna pa e Consejo. Segun e, esaki a contribui na un aumento di frustracion dentro di fraccion PLP.

Parlamento ta duna ordo pa investigacion independiente tocante maneho financiero di Kas di Korsou



(CuraçaoChronicle) – Parlamento di Korsou a adopta un mocion instruyendo Contraloria General pa haci un investigacion independiente tocante e integridad, legalidad y efectividad di maneho financiero di Kas di Korsou y oficina di minister Plenipotenciario durante periodo di 2022-2025.

E mocion a keda adopta durante un sesion publico den parlamento dia 15 di december, y aproba pa voto general.

Den e seccion explicatorio di e mocion, Parlamento ta delinea un serie di preocupacion cu a pone nan pidi un investigacion. Esaki ta inclui discrepancia entre invoice paga pa Kas di Korsou y invoice declara, irregularidad den cobranza relaciona cu parlamentarionan biahando na Hulanda, y inconsistencia entre gasto di transporte riba taxi cobra pa Kas di Korsou y esnan declara den Parlamento.

Parlamento tambe ta cita debilidad den e sistema di pago interno di Kas di Korsou, declarando cu e setup actual ta limita supervision parlamentario efectivo. Ademas, e mocion ta referi na e posible ocurencia di pagonan incorrecto of ilegal haci pa of den nomber di Parlamento a traves di Kas di Korsou.

Un hallazgo specifico resalta ta un discrepancia na 2002 di ANG 14.779, representando 39.3 por ciento di e invoicen total declara, lantando pregunta tocante control financiero y documentacion.

Comparti Felicidad cu

INSTA CASH

20X THE CASH Win up to AFL 15.000

SHOOTING STAR WIN UP TO AFL 15.000

EVENS WIN UP TO AFL 7.777

HOW TO PLAY When any of YOU ID AN INSTA CASH

LOTO Cambiando bida...

www.lottoaruba.com

Absentismo di scol na Hulanda ta alcansa record

(NLTimes) - E cantidad di muchanan Hulandes cu ta falta scol of cu no ta asisti mes a subi fuertemente, afectando tanto alumnonan cu ta ausente pa periodonan largo como esnan cu no ta inscribi na ningun scol, segun un informe nobo di KBA Nijmegen. Secretario di Estado di Enseñansa Koen Becking (VVD) a manda e

rapport pa Tweede Kamer diahuebs.

Investigadornan ta calcula cu den e aña escolar 2023-2024, aproximadamente 11 mil estudiante tabata ausente sin autorisacion pa periodonan prolonga, casi 17 mil tabata ausente pa periodonan prolonga cu permiso, y mas o menos 15 mil mucha den edad di scol obligatorio no tabata inscribi

ningun caminda.

E cifranan aki ta representa aumentonan substancial compara cu e aña escolar 2020-2021, aunke comparacionnan directo ta complica pa motibo di e pandemia di COVID-19 durante e periodo anterior ey.

E rapport ta adverti cu e ausencia real ta probablemente mas halto cu estadistica oficial ta sugeri, parcialmente debi na ausencianan autorisa a largo plaso y provisionnan educativo insuficiente pa esnan nobo. Na 2023-2024, por ehempel, 2.300 mucha Ucraniano no tabata registra na scol.

Municipionan a cita multiple factor tras di e aumento di ausencia, incluyendo listanan di espera pa servicio pa hoben, preferencia di mayornan pa enseñansa na cas, y educa-



cion cu no ta cumpli adecuadamente cu necesidadnan di estudiante.

E rapport tambe ta señala deficiencianan den aplicacion di e Ley di Enseñansa Obligatorio, particularmente despues cu Ministerio Publico na april 2025 a stop di persigui algun mayor cu a tene nan yiunan na cas.

Den su carta na Tweede Kamer, Becking a skirbi cu e gabinete ta examinando maneranan pa mehora ehecurion di e Ley di Enseñansa Obligatorio y pa atende exoneracionnan manera enseñansa na cas.

Gobierno tambe ta explorando medidanan pa preveni ausencia na scol y tin plania pa duna Tweede Kamer mas detaye pa zomer di 2026.

PVV ta enfrenta exodo masal di conseheronan local den henter Hulanda



(NLTimes) - Partido PVV ta confrontando un perdida importante di conseheronan local den henter Hulanda, cu retiro, decersion, y fraccionnan separa cu ta afecta casi mita di e municipionan caminda e partido a gana asiento den e eleccionnan local di 2022.

Di acuerdo cu NOS, den 14 di e 32 municipionan caminda PVV a drenta consehonan, e fraccion original di partido a desaparce efectivamente. Den seis municipio — Dordrecht, Emmen, Maastricht, Purmerend, Urk y Utrecht — PVV no ta ocupa ningun asiento di conseho mas.

Hopi consehero saliente ta cita mal comunicacion cu liderazgo nacional y malcontento con decisionnan ta ser tuma na Den Haag. E tensionnan a intensifica despues cu PVV a publica su listanan di candidato pa e proximo eleccionnan municipal. Den varios caso, conseheronan sinta a ser exclui sin splicacion. Na Nissewaard, dos consehero a stop di asisti na reunionnan despues di a haya sa cu nan no lo bin na remarke pa reeleccion. Na Venlo, lider di fraccion di hopi tempo Donald Fijnje a ser kita for di e lista y posteriormente a forma su propio fraccion, bisando cu e falta di splicacion tabata profundamente

desalentador.

Frustracionnan similar a ser expresa otro caminda. Consehero di Heerlen Paul Hoogers recientemente a bandona PVV pa join Foro pa Democracia, declarando cu e no ta sostene e direccion nacional di e partido mas. Den su bista, PVV a bira “un casca bashi,” marca pa retorica fuerte pero poco resultado. Otro conseheronan a ripiti e preocupacionnan aki, mustrand riba e structura rigido di e partido di ariba pa abou y falta di autonomia local.

Ex miembronan di PVV frecuentemente ta describi un ausencia casi total di contacto cu liderazgo nacional. René Betsch, kende a bandona e conseho di Maastricht na 2023, a bisa cu su peticionnan pa guia for di Den Haag a keda sin contesta pa varios aña. Di acuerdo cu Betsch, PVV ta existi localmente mayoria biaha como un nomber di marca, cu conseheronan ta spera di sigui e liña nacional sin sosten of consulta importante.

A pesar di su prominencia nacional, e presencia local di PVV ta keda limita. Na 2022, e partido a gana 63 asiento di municipio, compara cu mas o menos 1.100 asiento cu CDA a gana. Mirando pa e eleccionnan municipal di maart 2026, PVV tin plania pa competi den alrededor di 40 municipio — a lo menos cu originalmente tabata intencionada.

Varios ex-consehero ta argumenta cu reformanan structural ta necesario. Nan a boga pa un sistema formal di membresia y miho comunicacion interno, bisando cu e cambionan aki ta esencial si PVV kier retene representantenan local y refleha miho e puntonan di bista di su sostenedornan.

CACHI CACHI

Christmas Edition

MULTI X

LUCKY 3

BIG 4

OFF

KORSOU

CATCHI

ZODIAC

GANA TUR DIA

AFL. 1.000,-

CON PA HUNGA

CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 SET DI NUMBER GRATIS! SORTEO DI "CACHI CACHI" TA TUMA LUGAR DURANTE SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM

Afi 1 • 1 NUMBER GRATIS!

Afi 2 • 2 NUMBER GRATIS!

Afi 3 • 3 NUMBER GRATIS!

Afi 4 • 4 NUMBER GRATIS!

MAS BO INVERTI. MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!

CAMPANA TA VALIDO DESDE 1 DI DECEMBER PA 31 DI DECEMBER 2025

www.lottoaruba.com

Brasil: Lula y Milei den desacuerdo tocante Venezuela na cumbre di Mercosur

(AFP) – Presidente Brasileño, Luiz Inacio Lula da Silva, y presidente Argentino, Javier Milei tabatin un enfrentamento abierto diasabra na un cumbre regional, tocante e destino di Venezuela, mientras presidente Mericano, Donald Trump ta aumenta presion riba Caracas.

E comentarionan di Lula y Milei a yega durante un reunion di e bloc Sur Americano, Mercosur, na cual tabatin un futuro acuerdo comercial cu Union Europeo riba agenda.

Pero e tension tocante Venezuela – antes un miembro di Mercosur pero suspendi na 2016 – a rementa abiertamente, cu Lula adviertiendo cu conflicto arma lo causa un “catastrofe humanitario,” y Milei elogiando e menasanan di Trump.

Ehército Mericano a reforsa su presencia den Caribe den lunanan recién, y a checuta atake aereo contra supuesto boto transportando droga den region y den Pacifico, alegando cu ta combatiendo traficacion di narcotico.

Pero presidente Venezolano, Nicolas Maduro ta bisa cu e campaña ta parti di un esfuerso mas amplio pa logra un cambio di regimen na Caracas, y Trump a bisa siman pasa cu e no por descarta e posibilidad di guerra.

“Un intervencion arma na Venezuela lo ta un catastrofe humanitario pa e hemisferio y un precedente peligroso pa mundo,” Lula a bisa du-



nando apertura na e cumbre Mercosur den ciudad Foz do Iguacu.

Pero Milei – un aliado di Trump – a sigui cu su propio observacion tocante e situacion, bisando: “Argentina ta saluda e presion di Merca y Donald Trump pa libera e pueblo Venezolano. E momento pa un maneho timido pa e asunto aki a caba.”

Gobierno Mericano a acusa Maduro di lidera e Cartel de

los Soles – un acusacion cu e ta rechasa. Trump tambe a anuncia un blokeo di tanker di petroleo bao sancionnan cu ta saliendo of yegando na Venezuela.

Lula ta pidi EU pa ‘curashi’ den comercio

Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay tabatin speransa cu diasabra finalmente lo cera un acuerdo cu Union Europeo (EU) pa crea e zona di comercio liber mas grandi na

mundo, igual cu hefe di EU, Ursula von der Leyen y mayoria di estado miembro di e bloc.

Sinembargo, e acuerdo a ricibi oposicion feroz di agricultornan, notablemente na Francia y Italia, y awo a keda posponi pa januari.

“Sin boluntad politico y curashi di e lidernan, no ta bay ta posible pa conclui negociacion cu a lastra pa 26 aña,”

Lula a bisa den su discurso di apertura.

“Nos tin den nos man e oportunidad pa manda mundo un mensahe importante na defensa di multilateralismo, y pa reforsa nos posicion strategico den un ambiente global cu ta mas y mas competitivo,”

Lula a bisa esnan presente. “Pero desafortunadamente, Europa ainda no a tuma su decision.”

E presidente isquierdista Brasileño a bisa cu el a ricibi un carta di lidernan di EU expresando confiansa cu e acuerdo lo keda aproba na januari.

Un fuente den Comision Europeo y dos diplomatico kende a pidi pa no ser nombra, a bisa cu e fecha nobo spera pa firma e acuerdo ta poni pa 12 di januari na Paraguay. Negociacion a cuminsa prome na 1999.

Pero minister di Exterior Paraguay, Ruben Ramirez a bisa cu ni e ni su contraparti Brasileño, Mauro Vieira tabata na altura di ningun “comunicacion oficial” tocante e asunto.

E acuerdo lo yuda Union Europeo exporta mas vehiculo, mashin, biña y alcohol na Latino America. A cambio, e lo facilita entrada na Europa pa carni, sucu, aros, honing y soya Sur Americano.

Algun nacion di EU, manera Alemania y Spaña, ta emocionan tocante un pacto cu lo yuda reforsa exportacion na un momento di tension global.

Pero e acuerdo proponi a provoca ansiedad entre agricultornan cu ta teme cu nan lo ta afecta pa un fluho di producto mas barata for di gigante agricultural, Brasil y su bisiñanan.

Banda di Lula y Milei, presidente Uruguayo, Yamandu Orsi y Santiago Peña di Paraguay tabata presente na e cumbre na Foz do Iguacu, cas di un di e sistemanan di cascada mas grandi na mundo, den frontera cu Argentina.

Bolivia ta e miembro completo di mas nobo den Mercosur, pero no ta parti di e acuerdo comercial.

Share the feeling this season.
Holiday postcards are now available!
 Pick up your free card at Guardian Group.
**While supplies last*

Guardian Group
 Fatum

THE FEELING STAYS THE SAME

The best for you!

Haiti: UNESCO ta inclui kompa Haitiano den lista Representativo di Herencia Cultural Inmaterial di Humanidad

(DiarioLibre) - Den e clubnan nocturno di Port-au-Prince, santuarionan di kompa, e ambiente ta tenso pero vibrante. Desafiando e inseguridad den e capital di Haiti, hendenan ta sigui aventura cu cautela pa baila, socialisa y disfruta di un estilo musical Haitiano inscribi e luna aki pa UNESCO como un Herencia Cultural Inmaterial di Humanidad.

E clubnan nocturno ta yen, pero toch organisa, cu un energia casi familiar, esun di un pueblo cu, a pesar di tur cos, toch ta busca pa celebra bida.

Mientras tanto, e cayanan rond ta bandona, un consecuencia di miedo y e trafico scars. Paden di e clubnan, kompa, conoci localmente como kompa of

konpa, ta keda un espacio di libertad, un tipo di escena discreto cu ta persevera casi manera un acto di resistencia.

Dia 10 di december di e aña aki, UNESCO a inscribi kompa Haitiano riba e Lista Representativo di Herencia Cultural Inmaterial di Humanidad, despues di a evalua e nominacion entrega pa e nacion Caribeense na e Comité Intergubernamental na New Delhi.

E musica aki tin un presencia mundial awendia danki na e diaspora Haitiano y ta ocupa un luga central den bida social di e pais. Su letranan ta lanta temanan manera libertad, amor, resistencia y paz, y su practica a duna sosten emocio-

nal den momentonan critico, manera despues di e temblor di 2010.

Ministerio di Cultura di Haiti tambe a celebra e inclusion di e baile aki como Herencia Cultural Inmaterial di Humanidad.

Kompa Haitiano ta hopi mas cu un genero musical: e ta un bos, un identidad, un spirito colectivo. E ta uni e Haitianonan rond di nan herencia diverso y ta keda un di e simbolonan mas vibrante di e creatividad, resiliencia y spirito festivo di e pueblo Haitiano," e ministerio a declara den un comunicado di prensa ora a haya sa di e baile su inclusion riba e lista di UNESCO.



Pa e ministerio, e reconocimiento internacional aki "ta e resultado di un esfuerso a largo plaso di Haiti" na cual "oficial, musico, investigador, institucion cultural, scol di musica, asociacion di baile y comunidannan artistico a haci contribucionnan esencial, perpetuando e practica cultural aki pa varios decada."

Pa un entusiasta di kompa, Jean Eddy Desius, e baile aki "ta representa mucho mas cu djis musica; e ta un simbolo di identidad y orguyo nacional."

"Loke mi ta sinti ora mi baila kompa ta un dialogo silencioso, un conexion profundo cu mi partner y e musica, movementonan fluido, guia sutil, y heupnan ta zwaai riba e ritmo di e percusion," Eddy ta splica cu pasion.

Den un Haiti cu ta biba den circunstancianan dificil, marca pa inseguridad, e inclusion di kompa ta un desaroyo significativo. E reconocimiento di kompa como un Herencia Mundial di UNESCO ta representa un luz di speranza y un fuente di alegria.

Honduras: Tension mientras conteo di voto ta drenta di tres siman



(AFP) - Na un bodega tamaño di dos cancha di basketball, centenares di personal electoral y delegado politico diabierna ultimo tabata traha riba miles di voto emiti casi tres siman atras den eleccion presidencial na Honduras, cu ta bao tension pa motibo di e conteo slow.

E recuento manual di casi 2.800 acta di voto cu sospecho di "inconsistencia" ta bay determina un ganador entre Nasry Asfura, un comerciante di 67 aña di edad sosten pa presidente Mericano, Donald Trump, y Salvador Nasralla, un strea di television di 72 aña di edad.

Nasralla ta lidera e conteo pa apenas algun mil voto, pero esaki por cambia cu e casi 500 mil papela afecta pa e recuento cu tin e pais Centro Americano bao tension.

Pafo di sede di Consejo Nacional Electoral (CNE) y otro lugar den capital Tegucigalpa, Hondureñonan a expresa desconfiansa den e conteo atrasa, afecta pa fayo

den sistema di computer y acusacionnan di fraude.

E conteo tabata transmiti en bibo riba e canal di YouTube di CNE, mira pa cantidad di Hondureño cu sospecho aumentando a pesar cu observadornan di continente Americano y Europa a bisa cu nan no a mira evidencia di fraude.

Despues di enfrentamentonan entre manifestante y agentenan di ley anteriormente den e siman, soldadnan diabierna a patruya e perimetro di centro di CNE, unda a prohibi periodista.

Den un declaracion diabierna, Secretario di Estado Mericano, Marco Rubio a critica oficialnan di gobierno Hondureño pa "interferi cu e conteo di voto di eleccion 2025" y a anuncia restriccion di visa riba dos di nan: revocando e visa di Mario Morazan y rechasando e aplicacion di visa di Marlon Ochoa. "Nos ta bay considera tur medida apropiada pa disuadi esnan impediendo e conteo di voto na Honduras," Rubio a bisa.

The Birdie
CLUB HOUSE RESTAURANT

Christmas day table

DECEMBER 25 | 11AM - 3PM
ALL YOU CAN EAT LUNCH BUFFET
\$60 PER PERSON

TIERRA DEL SOL
GOLF COURSE

For reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com | opentable.com/thebirdie

tierradelsol.com

HITS100FM Special di Pasco: Pentatonix

100.9 Hits100FM ta presenta su Special Musical di Pasco cu e grupo Americano; Pentatonix. Nan ta un grupo musical “acapella” pues nan ta crea musica uzando solamente nan boca y bos. Ningun instrumento musical ta wordo uza.

Tur ritmo, melodia y efecto musical ta vocal. E sonido cu nan ta crea ta moderno y creativo y ta combina diferente genero manera Pop, R&B, Hip Hop y cancionnan di Pasco.

Con nan a cuminsa

E Historia di Pentatonix a cuminsa na Arlington, Texas. Tres di e miembronan, Scott Hoying, Mitch Grassi y Kirstin Maldonado tabata amigo y cantante desde High School. Nan tabata stima musica y semper nan tabata tin e soño di traha algo grandi hunto.

Na aña 2011, Scott a tende di un concurso di canto na television yama The Sing-Off. Na ultimo momento



dos persona mas a uni e grupo, esta Kevin Olusola y Avi Kaplan, y nan a forma e grupo Pentatonix. Nan a participa y gana na e Concurso The Sing-Off, ganando un suma di \$200.000 y un contracto di produccion cu Sony Music.

Despues di The Sing-Off, Pentatonix a cuminsa subi video riba YouTube unda hopi di nan cancionnan cover y medley a bira viral. Nan a haya miyones di fans rond di mundo,

nan a gana 3 Grammy y nan a bende y stream miyones di album. Nan ta conoci specialmente pa nan album di Pasco cu a bira un di e albumnan mas popular di e ultimo añanan. Pentatonix tin 12 album te cu awor y e ultimo cu nan a lansa na 2023 tabata The Greatest Christmas Hits.

Con nan ta haci musica

Pentatonix ta produci musica sin instrumento. Un miembro ta haci ritmo y beat cu su boca, otro ta can-

ta bass y e otro nan ta crea harmonia y melodia. Den studio, nan ta graba cada bos separa y despues nan ta mescla tur cos pa crea un sonido profesional.

Cambio den e grupo

Na aña 2017 tabata tin un cambio den e grupo. Un di e miembronan, Avi Kaplan a dicidi di sali for di e grupo pa sigui su propio caminda musical. Na su luga Matt Sallee a dreña como bass singer.

Awendia, Pentatonix ta sigui crea musica, produci album y haci tour rond di mundo. Di un grupo di amigo cu tabata tin un soño, a bira un di e gruponan acapella di mas grandi y influyente di tur tempo demostrando cu solamente uzando bos humano ta suficiente pa crea musica extraordinario. Comunidad di Aruba lo por disfruta di nan ultimo cancionnan durante di e Special Musical di Hits100FM cu lo pasa Pasco mainta 11:00 AM y 7:00 PM.

Prinses heredero Noruego probablemente lo ricibi transplante di pulmon

(AFP) – Prinses heredero Mette-Marit, 52, probablemente ta bay ricibi un transplante di pulmon despues di un deterioro den su condicion cronico di pulmon, e palacio a bisa durante weekend.

E prinses a anuncia na october 2018 cu el a keda diagnostica cu un forma inusual di fibrosis pulmonar, un malesa incurable cu ta causa cicatriz den pulmon y falta di rosea.

“Nos ta acercando e momento unda mester haci un transplante di pulmon, y nos ta haciendo e preparacionnan necesario pa e lo ta posible ora e momento yega,” Are Martin Holm, cabesante di medicina pulmonar na Hospital di Uni-

versidad di Oslo, a bisa den un declaracion di e palacio. “Ainda no a keda dicidi na ki momento lo pone e prinses den lista di espera pa un transplante di pulmon,” Holm a bisa.

E prinses a papia di un momento “hopi dificil” den un entrevista cu canal publico NRK publica diabierna. “Mi semper tabata spera cu nos lo por tene e malesa bao control cu medicamento. E progresion tabata slow te awo, pero awo a tuma un birada diferente di loke dokternan tabata spera,” el a bisa. “Nos semper tabata sa, cu e malesa aki, cu esaki tabata e direccion cu e lo tuma, pero e ta pasando un tiki mas lihe cu mi a imagina y spera,” el a agrega.



11AM - 2PM

Holiday brunch

DECEMBER 25, 2025
JANUARY 1, 2026

\$135 per person | 20% off for locals
Add on \$45 Unlimited Mimosas

RESERVATIONS EXCLUSIVELY THROUGH
OPENTABLE.COM/BUCATINI MARKET & CUCINA

BUCATINI
MARKET & CUCINA

JOIA
BY IBEROSTAR

Aruba One Happy Island Lions Club ta gradici un y tur: “Caminata pa Salud y Bienestar” ta resulta un gran exito

Diaranson 17 di december 2025, Aruba One Happy Island Lions Club a realiza cu gran exito e “Caminata pa Salud y Bienestar” na Linear Park. E evento a reuni famia-, amigo- y miembronan di e comunidad den un atardi dedica na movimiento, consciencia social y solidaridad comunitario.

E programa a cuminsa cu hopi entusiasmo cu un warm-up di Zumba, bao instruccion di Thyara Doornkamp, cu a prepara e participantenan fisico y mentalmente pa e caminata. Su energia y entusiasmo a contribui significativamente na crea un ambiente positivo, inclusivo y anima, unda promocion di salud fisico y bienestar comunitario tabata central. Aruba One Happy Island Lions Club ta expresa un danki special na Thyara Doornkamp pa su aporte profesional y motivador.

Durante e caminata, cada participante tabata liber pa cana pa un causa di su preferencia,

manera diabetes, conscientizacion di cancer, salud mental, bista, medio ambiente, hubentud, ayudo humanitario y mitigacion di hamber. Esaki a promove consciencia riba diferente necesidadnan social y a fortalece e sentido di compromiso y responsabilidad comunitario.

Na final di e actividad, tur participantenan a ricibi un bunita medaya conmemorativo, hunto cu bacoba y awa, estimulando cada uno pa sigui promove un estilo di bida activo y saludabel.

Un danki sincero ta bay na tur esnan cu a haci donacion pa nos proyectonan comunitario di december 2025, den cual nos enfoka ta riba apoyo na famianan den necesidad durante e temporada di Pasco. Un reconocimiento particular ta bay na e hoben estudiante Joshua Muyden di EPI – Sector Hospitalario, cu a participa como boluntario durante e evento como parti di su proyecto escolar. Aruba One Happy Island Lions Club ta desea nos amigo Joshua hopi



exito den su estudio y desaroyo profesional.

Cu e Caminata pa Salud y Bienestar, Aruba One Happy Island Lions Club ta reafirma su compromiso cu e 9 Causanan Global di Lions Clubs International Foundation (LCIF): Diabetes, Vision, Cancer infantil, Hamber, Medio Ambiente, Ayudo Humanitario, Salud Mental, Hubentud y Desastre

Humanitario. A traves di iniciativanan manera esaki, e club ta sigui fortalece su mision di servicio y impacto positivo den nos comunidad.

Bo ta desea di haci un contribucion? Bo por yuda nos door di haci un donacion na Aruba Bank – Fundacion One Happy Island Lions Club, Account: 6005880190, anotacion: OHIL Servicio.

Un bes mas danki na tur participante y e amigonan Leon nobo cu nos organisacion a haya ayera, keda pendiente pa nos proximo actividadnan, bishita nos pagina di Facebook Aruba One Happy Island Lions Club y keda al tanto. Pa demas informacion riba proyectonan futuro, por tuma contacto via WhatsApp 568-0829 of email: ohilclubaruba@gmail.com.



M A R E A

Joyful tastes

OF THE SEASON

3-COURSE MENU STARTING AT \$71

JOIA
BY IBEROSTAR

23 - 26 DECEMBER
5:30PM - 10:00PM

RESERVATIONS EXCLUSIVELY THROUGH
OUR CONCIERGE OR OPENTABLE.COM

Salah no ta afecta pa problema na Liverpool prome cu apertura di AFCON, segun coach Egipto

(AFP) – Mohamed Salah no a muestra señal di ta distrai pa e incertidumbre rond di su futuro na Liverpool mientras e ta prepara pa lidera Egipto den Cup di Nacion Africano, segun coach di Pharaos, Hossam Hassan a bisa ayera.

“Animo di Salah den training ta hopi halto, como si fuera e ta djis cuminsando cu e team nacional, y mi ta kere cu e ta bay tin un tremendo torneo cu su pais,” Hassan a bisa reporteronan prome cu apertura di Egipto den AFCON cu un wega contra Zimbabew na Agadir dialuna.

“Mi ta sinti su motivacion ta hopi, hopi fuerte. Salah ta un icono y e ta bay keda asina. E ta un di e miho hungadornan na mundo, y mi ta sosten’e cu tur loke e ta haci,” Hassan a agrega.



Salah no a start ningun di e ultimo cinco wega di Liverpool prome cu sali pa e Cup di Nacion na Maroco, y cosnan

a alcanza un peak despues di e empate recién den Premier League na Leeds United, unda el a bisa cu su coach na An-

field, Arne Slot, a “bent’e bao di bus”.

Esey a sugeri cu un retiro for di e campeonnan di Premier League durante e bentana di transferencia na januari tabata un posibilidad real.

“Mi no ta considera loke a pasa cune como un crisis. E cosnan aki ta pasa frecuentemente entre hungador y coach,” Hassan a agrega.

“Nos ta den contacto cune via telefon for di comienso, y mi a reuni cune ora el a join e camp di team nacional. Su enfoke ta completamente riba e torneo.”

Salah, 33, tin meta pa lidera Egipto pa extende su record cu un di ocho titulo AFCON na Maroco.

E nunca a gana e titulo continental, pero tabata den banda

perdedor den derota final door di Cameroon na 2017 y Senegal na 2022.

Su golnan e aña aki a yuda Egipto cualifica pa Cup Mundial.

“Ora cu prestacion di Salah ta baha cu su club, e ta gana su forza back cu e team nacional y ta bira miho ainda, sea door di contribui na gol of anotando su mes. Despues e ta bay back na su club mas fuerte ainda.” “E mester gana e cup door di yuda nos y door di yuda su mes.”

Egipto tambe ta bay enfrente Sur Africa y Angola den Grupo B den Cup di Nacion, cu tur tres di nan wega den prome ronda tumando lugar na Agadir.

Futbolista Hapones ‘King Kazu’ ta bay sigui hunga cu 58 aña di edad



(AFP) – Eternamente jong, delantero Kazuyoshi Miura, 58, ta programa pa join un team Hapones di di tres division pa cuminsa su di 41 temporada como futbolista profesional, segun medionan local a reporta diadomingo.

Miura, conoci como “King Kazu,” ta bay join Fukushima United den un prestamo di un aña largo despues di pasa ultimo temporada cu Atletico Suzuka, den di cuatro division.

E contract no ta oficial ainda, pero e movidanan recién di Miura tipicamente ta keda anuncia pa 11:11am riba dia 11 di januari, pa motibo di e number di su camisa.

E ex-internacional di Hapon ta bay haci 59 aña na februari.

E tabatin siete presentacion ultimo temporada cu Suzuka, cu a keda relega na liga regional di Hapon despues di keda na penultimo lugar den clasificacion y perde un playoff.

Miura a haci su debut profesional na 1986 pa team Brasileiro, Santos, y e tambe a hunga pa teamnan na Italia, Croacia, Australia y Portugal.

El a yuda pone futbol riba mapa na Hapon tempo cu e J. League profesional a keda lansa na 1993.

El a haci su debut cu Hapon na 1990, pero famosamente a keda fuera di e team pa nan prome presentacion den final di Mundial na 1998, a pesar di a anota 55 gol den 89 wega pa e banda nacional.

December 23-26

BUON

La Fatale

3-course Dinner
Starting at \$67 per person

Reservations exclusively through
our Concierge or [Opentable.com](https://www.opentable.com)

BUCATINI
MARKET & CUCINA

JOIA
BY IBEROSTAR

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Famia di pitcher di Angels ta acorda resolucian di caso cu e club tocante morto na 2019

(AFP) – Famia di ex-hungador di Los Angeles Angels, Tyler Skaggs a yega na un acuerdo cu e club durante weekend, tocante e morto di e pitcher na 2019 pa un sobredosis na Texas.

Viuda y mayornan di Skaggs a demanda e Angels pa morto negligente, alegando cu e club mester a sa cu un empleado, director di comunicacion Eric Kay, tabata dunando droga ilegalmente na Skaggs.

E resolucian a yega mientras un hurado na Los Angeles

tabata delibera despues di un huicio di dos luna.

“Famia Skaggs a yega na un acuerdo confidencial cu Angels Baseball cu ta trece un clausura na un proceso dificil di seis aña, permitiendone nos famianan pa enfoca riba cura,” famia Skaggs a bisa den un declaracion despues cu e acuerdo a keda anuncia den corte.

“Nos ta profundamente agradecido cu miembronan di e hurado aki y cu nos team legal. Nan participacion y enfoca a duna nos fe, y awo nos tin finalidad.

“E huicio aki a expone e berdad y nos ta spera cu Major League baseball awo ta bay haci su parti den tene e Angels responsable. Mientras nada por trece Tyler back, nos ta bay continua honrando su memoria.”

A haya Skaggs, 27, morto den un camber di hotel na Texas seis aña pasa durante un road trip di Angels.

E pitcher a muri despues di consumi un pildo falso di oxycodone, cu tabata contamina cu fentanilo, cu Kay a dun’e. Despues a condena Kay di cargonan federal di droga y



sentencia cu 22 aña den prison.

Viuda di Skaggs, Carli, y su mayornan Debbie Hetman y Darrell Skaggs, a alega den nan demanda cu e Angels mester tabata na haltura cu Kay tabata

dunando droga na e pitcher y otro hungadornan. E team a argumenta cu Kay no tabata actuando “den alcance di su empleo” cu e club y a rechasa negligencia.

Mbappe ta empata record di Ronaldo mientras Real Madrid ta derota Sevilla

(AFP) – Kylian Mbappe a iguala e record di club di Cristiano Ronaldo pa mas gol den un aña riba kalender, y Jude Bellingham tambe a anota ora Real Madrid a derota Sevilla 2-0 den La Liga.

Superstrea Frances, Mbappe a iguala e total di Ronaldo, di 59 gol na 2013, door di anota un penalty laat, despues cu Bellingham a pone Madrid dilanti cu un cabezazo den prome mita.

E victoria a permiti Los Blancos, na di dos lugar, pa reduci e diferencia cu lidernan Barcelona na apenas un punto prome cu e Catalannan bishita Villareal diadomingo.

Ganando un di tres victoria consecutivo den tur competencia, despues di logra apenas dos den e ocho wegá anterior, marginalmente ta alivia presion riba coach Xabi Alonso.



Tailandia den top di weganan SEA, afecta pa conflicto amplio

(AFP) – Tailandia a logra un cantidad record di medaya di oro mientras e Weganan Sur Oriente Asiatico (SEA) a clausura na Bangkok diasabra, pero e evento di dos siman tabata scureci pa un conflicto mortal na frontera cu Cambodia.

Baile colorido, klapchi y presentacionnan pop a sorprende multitudnan na e ceremonia di clausura na Stadion Nacional Rajamangala diasabra nochí, cu atletanan representando 10 pais participando den un parada cu nan bandera nacional.

Notablemente ausente tabata e atletanan Cambodiano, kende a retira completamente for di e di 33 Weganan Sur Oriente Asiatico e dia despues di su apertura dia 9 di december, citando miedo pa seguridad pa motibo di un conflicto andando na frontera cu Tailandia.

E pais anfitrión a bay cu un record di 233 medaya di oro, lagando e di dos lugar, Indonesia, hopi atras cu 91 medaya di oro, y Vietnam na di tres cu 87.

Inundacionnan mortal cu a dal sur di Tailandia – unda hopi di e 50 sport pa medaya tabata programa pa tuma lugar – net prome cu apertura di e Weganan a forsa relocacion di ultimo momento na Bangkok y Chonburi.

Tabata prome biaha desde 2007 cu Tailandia tabata anfitrión di e Weganan SEA, cu ta tuma lugar cada dos aña. Nan a tuma lugar pa prome biaha na Bangkok na 1959.

E Weganan SEA ta conoci pa inclusion di deporte no-Olimpico di e region, manera sepak



takraw, volleyball di pia hunga cu un bala rattan; y pencak silat, un arte marcial popular na Indonesia.

Malaysia ta programa como anfitrión di e proximo Weganan SEA na 2027.

Bataya renoba entre Tailandia y Cambodia e luna aki a mata decenas di hende y a desplasa mas di 800 mil.

Tor ta blokia mineria di deposito di material poco comun mas grandi di Europa

(AFP) — Mientras Europa ta busca limita su dependencia riba China pa material poco comun, plannan pa explota e deposito mas grandi di e continente a topa cu un obstaculo debi na preocupacion cu operacionnan di mineria por daña tor, moss y mushroom den peliger di extincion.

Mas o menos dos ora di biahe surwest di Oslo, den e antiguo comunidad di mineria di Ulefoss cu ta hogar di 2.000 persona, ta situa e tesoro di Fensfeltet: un calculacion di 8,8 mion tonelada di material poco comun.

E elementonan aki, cu ta usa pa fabrica magneet crucial pa



e industria di auto, electronica y defensa, a ser defini door di Union Europeo como materia critico. “Bo tin material poco comun den bo saco ora

bo carga un smartphone,” Tor Espen Simonsen a bisa, un oficial local na Rare Earths Norway, e compania cu tin e derecho di extraccion.

“Bo ta conduci cu material poco comun ora bo ta tras di stuur di un auto electrico, y bo mester material poco comun pa fabrica material di defensa manera avionnan F-35,” el a agrega.

“Aworaki, e industria Europeo ta importa casi tur material poco comun cu e mester — 98 porciento — for di un solo pais: China,” el a bisa. “Pesey nos ta den un situacion unda Europa mester procura mas di e materia crudo aki pa su mes,” el a agrega. Den su Ley di Materia Crudo Critico (CRMA), cu tin como meta sigura suministro di Europa, UE a establece como obhetivo cu por lo menos 10 porciento di su necesidad mester ser extraiden e bloc pa 2030. Aworaki no tin ningun deposito di material poco comun cu ta mina den Europa. Debi na preocupacionnan ambiental, Rare Earths Norway ya a ser forsa hala su calendario atras. Awor e ta apunta pa cuminsa mineria den e prome mitar di e añanan 2030. Su proyecto yama “mina invisibel” ta destina pa limita e impacto ambiental di e mina. E plan ta usa extraccion y trituracion subteraneo — en bes di un mina habri — y reinyecta un gran parti di e residuo di mineria.

Pero e localisacion di e parke di procesamiento di mineral, unda e mineral extrae subteraneo lo ser mancha y preprocesa, a crea un problema. E compania tabata plania pa transporta e mineralnan riba un transportador subteraneo cu ta sali riba tera atras di un sero, den un area fuera di bista di e pueblo y mayormente cubri cu matanan natural antiguo, rico den biodiversidad. Pero expertonan cu a exam-

ina e sitio a haya 78 especie di fauna y flora riba e “lista cora” di Noruega — especie cu ta na riesgo di extincion den diferente grado. “Entre nan tabatin tor saproxilico (cu ta depende di deadwood), wych elms, ash trees, 40 tipo di mushroom y varios moss”. Como resultado, e gobernador di e provincia a opondre formalmente e localisacion durante un proceso di consulta reciente. Pa aña na e preocupacionnan, cu tira afo piedra residual lo tuma luga den un sistema di awa protegi.

“Nos mester cuminsa cu mineria lo mas pronto posibel,” a bisa Martin Molvaer, un asesor na Bellona, un ONG ambiental Noruego enfoca riba tecnologia. “Pero cosnan no mester move asina lihe cu nos ta destrui un gran parti di naturalesa den e proceso: pa esey nos mester haci mas lihe, pero poco poco,” el a bisa.

“E malo menor”

Enfrentando e obhecionnan aki, e municipalidad a ser forsa pa revisa e plannan y mira mas cerca localisacionnan alternativo pa e parti riba tera di e mina. Aunke tin un otro zona cu ta menos sensibil ambientalmente, ni e desaroynan di mineria ni e poblacion local ta favorece. “Nos ta acepta cu nos lo mester sacrifica un parti significativo di nos naturalesa,” alcalde local Linda Thorstensen a bisa. “E ta basa riba scoge e mal menor.”

Thorstensen ta apoya e proyecto di mina, ya cu e pueblo chikito a mira trabao y hubentud bay otro lugar pa decadas. E ta “un aventura nobo,” el a bisa.

“Hopi hende ta biba fuera di mercado di trabao, hopi ta ricibi asistencia social of pension di discapacidad. Pues nos mester trabao y oportunidadnan,” el a agrega. Den e cayanen casi bashi di Ulefoss, residentenan tabata cautelosamente optimista.

“Nos kier un dinamica cu ta haci posibel pa nos bira prospero, pa cu e comunidad beneficia. Nos mester placa y mas residente,” a bisa Inger Norendal, un maestra di 70 aña, na AFP.

“Pero claro, mineria tambe tin su desbentahanan.”

LOTTO DI DIA

Christmas ROLLDOWN Special

AFL 150.000

Si no tin ganado cu 5 number bon, e ta bay na esun cu tin 4 number bon y asina e ta keda roll down te ora tin ganado!

Corda pidi pa bo Facilito y gana premio cash instantaneo!

www.lottoaruba.com

Lotto
Camblando bida

3 Accidente tras di otro na e mesun sitio na Pos Chikito

Diabierna anochi a drenta informe di un accidente na Pos Chikito, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un motociclista pa un of otro motibo a perde control y a bay cay riba caminda resultando herida. Un otro brommer cu tabata bini su tras no por a desvia y a bay dal riba e brommer y tambe a cay pero no a ricibi mucho sla. Na yegada di e ambulance nan a atende e prome motociclista y a transporte pa hospital.

Mientrastanto un auto cu tambe tabata bini a purba kita pa e brommer y un otro auto su tras a bay dal den esaki.

Afortunadamente den e accidente aki unicamente e prome motociclista so a resulta herida.



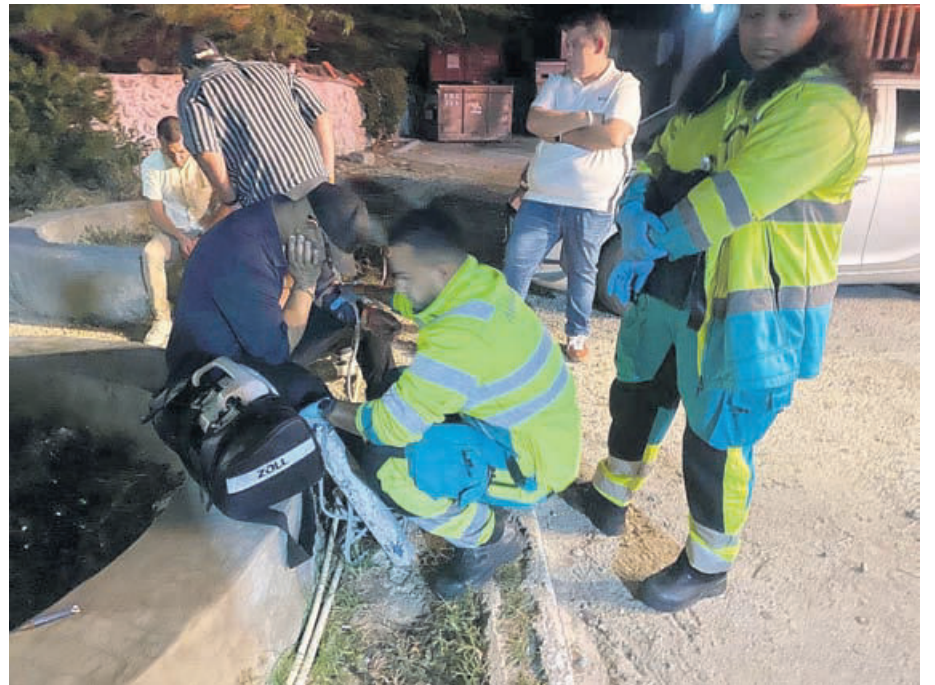
7 patruya a tene control den Oranjestad y vecindario pa tur cos marcha sin problema!



Diabierna ora cu a nota cu tin hopi movecion di hendenan riba caya den Oranjestad.

A causa di esaki a dicidi pa planea un grupo di polis pa mantene ordo den e distrito 1. No menos cu 7 patruya a controla Oranjestad y vecindario pa tur cos anda trankil sin problema.

Ambulance a bay pa un persona benta abao riba vloer



Diasabra madrug a drenta informe di cu tin un persona benta abao riba vloer banda di un bar restaurant na Palm Beach, mesora a dirigi un ambulance na e sitio.

Na yegada di e ambulance nan a bay atende e persona y a bin resulta cu ta su presion a baha y a perde forsa.

Ambulance a atende e persona.

Polis a topa chauffeur burachi drumi den auto meymey di caminda



Diabierna mainta a drenta informe di cu tin un auto para meymey di caminda cu casi a dal muraya di un cas na Papijon, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin encontra cu e auto casi pega riba muraya di un cas y e chauffeur drumi den auto.

Ora cu polis a bay atende e chauffeur a nota cu esaki ainda ta bao influencia di alcohol. Polis a dun'e un "rijverbod" (prohibicion pa stuur auto) di algun ora y a pidi e vehiculo di transporte pa dun'e un lift pa su cas.

Despues di e "rijverbod" e lo por bay busca su auto.

Gobierno Nigeriano ta libera 130 estudiante catolico secuestra

(AFP) — Autoridadnan di Nigeria a logra sigura liberacion di 130 estudiante secuestra, cu a ser hiba for di un scol catolico na luna di november, un vocero presidencial a bisa diadomingo, despues cu 100 a ser libera mas tempran e luna aki.

“Un otro 130 estudiante secuestra den estado Niger a ser libera, niun no a keda den captividad,” Sunday Dare a bisa den un publicacion riba X.

Na final di november, centenares di estudiante y personal a ser secuestra pa hombernan arma for di St. Mary's Co-Educational Boarding School, situa na e estado Niger na region nort-central di pais.

E atake a bin den un momento cu e pais tabata bao di presion door di un ola di secuestronan masal, cual ta recorda e secuestro infame di 2014 unda e grupo jihadista Boko Haram a hiba casi 300 mucha scol for di Chibok.

E pais di Africa Occidental ta sufrí di varios preocupacionnan di seguridad interconecta, for di jihadistanan den nortost te banda arma di “bandido” den northwest.

E cantidad exacto di person-



anan cu a ser hiba for di St. Mary's no a keda cla durante henter e periodo.

Inicialmente, Christian Association of Nigeria a bisa cu 315 estudiante y personal tabata desapareci despues di e atake na e pueblonan rural Papiri.

Mas o menos 50 a logra scapa inmediatamente despues, y riba 7 di december e gobierno a sigura liberacion di mas o menos 100.

Esaki lo laga mas o menos 165 cu tabata pensa cu ainda tabata den captividad prome cu e anuncio diadomingo cu 130 a ser rescata.

Sin embargo, un fuente di Nacionnan Uni a bisa AFP cu tur esnan cu a ser hiba tabata

aparentemente libera—pasobra decenas cu a ser considera secuestra a logra core durante e atake y bolbe na nan cas.

E contabilidad a ser complica pasobra e casnan di e muchanan ta plama riba areanan rural grandi di Nigeria, y den algun caso ta tumar tres of cuatro ora di biahe riba motocicleta pa yega nan comunidad remoto, e fuente a bisa.

E fuente a bisa AFP cu “e ultimo grupo di mucha y estudiante di scol secundario lo ser hiba Minna,” capital di estado Niger, riba dialuna.

“Nos mester ainda haci verificacion final,” Daniel Atori, vocero di CAN den estado Niger, a bisa AFP.

El a agrega cu Gobernador di estado Niger, Mohammed Umaru Bago, a yama e obispo di e diocese di Kontagora—cu ta mancha e scol—“pa confirma e liberacion di e muchanan y maestro,” aunke “e cifra no a ser menciona.”

No a ser haci publico ken a bay cu e muchanan for di e scol internado, ni con e gobierno a sigura nan liberacion. Analistanan a bisa cu, segun rescatonan anterior, ta posibel cu autoridadnan a paga un rescate, aunke esaki ta tecnicamente prohibi pa ley.

Secuestro pa rescate ta un manera comun pa criminalnan y grupo arma haci placa rapido den Nigeria. Pero un serie di secuestronan ma-

sal den november a pone un spotlight incomodo riba e situacion di seguridad ya grave di e pais.

Atacantenan a bay cu decenas di muchanan musulman, 38 fiel di misa, y un novia cu su damanan di honor—cu campesinonan, muhe y mucha tambe tuma como rehen. E secuestronan a pasa den un momento cu Nigeria ta enfrenta presion diplomatico for di Merca, unda Presidente Donald Trump a afirma cu tabatin matamento entre otro masal di cristianonan cu ta yega na un “genocidio” y a menasa intervencion militar. E gobierno di Nigeria y analistanan independiente a rechasa e descripcion ey, cu a ser usa hopi biaha door di derecha Cristian den Merca y Europa.

Un di e prome secuestronan masal cu a hala atencion internacional a pasa na 2014, ora casi 300 mucha muhe a ser hiba for di nan scol internado na Chibok pa jihadistanan di Boko Haram.

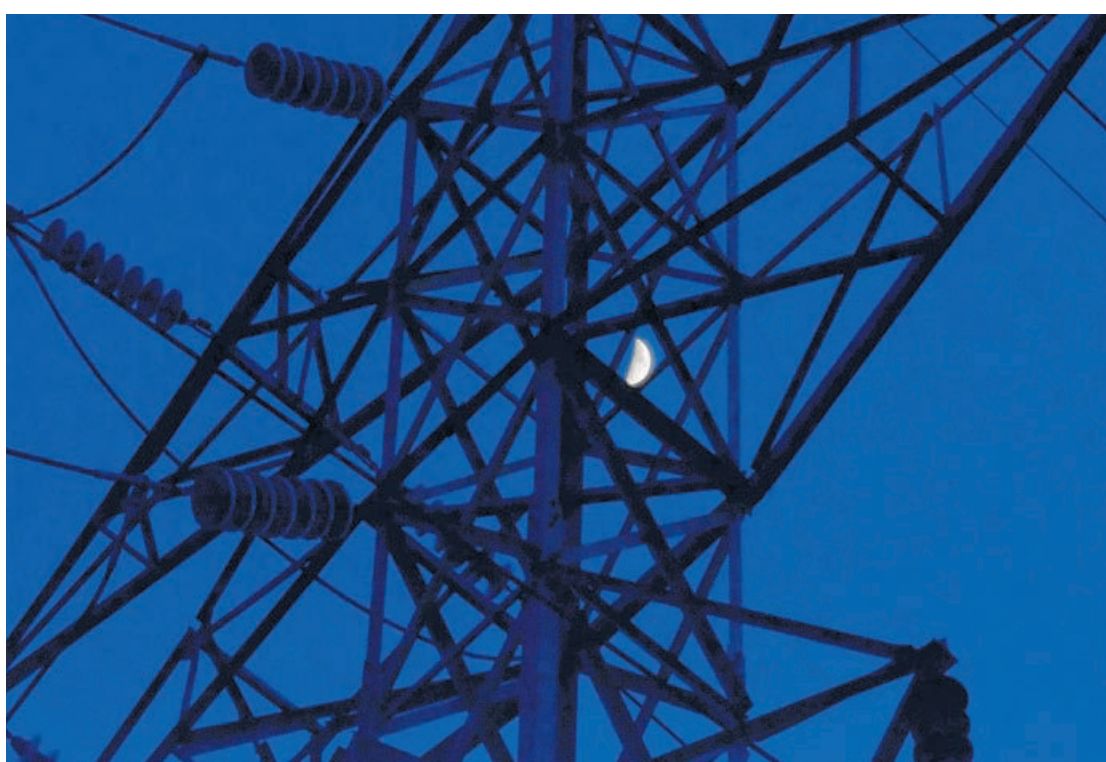
Dies aña despues, e crisis di secuestro pa rescate den Nigeria a “consolida den un industria estructura cu ta busca ganashi,” cu a recauda mas o menos \$1,66 milyon entre juli 2024 y juni 2025, segun un rapport recién di SBM Intelligence.

Blackout grandi ta afecta San Francisco pa varios ora

(AFP) — Energia a keda restaura den San Francisco pa e mayoria di e 130.000 cas y negoshinan cu a ser afecta door di un gran ‘blackout’ durante varios ora, segun cu e proveedor principal local di utilidad a bisa diadomingo.

Pacific Gas & Electric Company a bisa den un declaracion riba X cu pa 7:30 di mainta (1530 GMT) energia a ser restaura na mas o menos 110.000 cliente, cu esfuersonan andando pa reconecta e 21.000 cu a keda.

E blackout a ser causa door di un candela na un substation, segun oficialnan di e ciudad. “E daño for di e candela den nos substation tabata significativo y extenso, y e reparacion y restauracion sigur lo ta compleho,” e compania a bisa. “Nos a mobilisa ingenieronan y electricistanan adicional.”



Partinan grandi di e centro tecnologico di Costa Oeste, cu tin mas cu 800.000 habitante, a ser hundi den seguridad diasabra, cu interrup-

cionnan den transporte publico y hopi luz di trafico cu no tabata funciona durante un fin di siman di compra di Pasco ocupa.

“Mi sa cu esaki tabata un dia dificil,” Alcalde di San Francisco Daniel Lurie a bisa den un video publica riba X for di e centro di operacionnan di

emergencia di ciudad.

Hopi señalnan di trafico tabata fuera di servicio, loke a obliga polis di trafico mancha crusadanan y e servicio di transporte cu auto autonomo Waymo a stop temporariamente e operacion di su vehiculonan, el a agrega.

Partinan di e ciudad a ser cubri door di nubia y hopi negoshi a ser obliga cera pa e dia, aunke tabata den ora mas druk di e periodo di compra di fiesta diasabra, segun cu diario San Francisco Chronicle a raporta, lagando areanan comercial normalmente anima den silencio.

E caida repentino den cumpradornan poco dia prome di Pasco tabata “devastador” pa negoshi, segun un gerente di e tienda di articulonan pa cas Black & Gold a bisa na San Francisco Chronicle.

Administracion di Trump ta rechasa acusacion di tapamento den documentonan redacta di Epstein

(AFP) – Oficialnan di Departamento di Husticia Mericano diadomingo a rechasa e acusacion cu nan a redacta e documentonan di Epstein pa protege presidente Donald Trump, mientras critica a aumenta tocante e publicacion parcial y hopi censura di documento.

Victimanan di Jeffrey Epstein a expresa rabia despues cu un cache di documento di casonan contra e condenado fayecido a keda publica diabierna, cu hopi pagina tapa y potret censura.

Vice-Fiscal General Todd Blanche a ayera a defende Departamento di Husticia y un decision pa retira n imagen di varios potret di grupo incluyendo al menos uno mustrando Trump. “Tabatin preocupacion tocante e muhenan ey y e hecho cu nos a publica e potret ey,” Blanche, un ex-abogado personal di e presidente, a bisa “Meet the Press” di NBC.



“Pues nos a baha e potret ey. No tin nada di haci cu presidente Trump.”

Contestando si a redacta material pa motibo di sensibilidad politico – cu lo ta ilegal – Blanche a bisa “absoluta-

mente, positivamente no.”

Legisladornan Democrata diadomingo a acusa Trump mes di desafia un ley ordenando e publicacion di tur documento tocante Epstein, cu a amasa un fortuna y cir-

cula entre hendenan rico y famoso.

“Ta bay pa tapa cosnan cu, pa cualquier motibo, Donald Trump no kier pa bira publico, sea tocante e mes of otro miembronan di su famia, amigo,” congresista Democrata, Jamie Raskin a bisa den “State of the Union” di CNN.

E tranche di material publica diabierna a inclui potret di ex-presidente Bill Clinton y otro nomber famoso, manera streanan di pop Mick Jagger y Michael Jackson.

Departamento di Husticia a bisa cu tabata protegiendo victimanan di Epstein cu e redaccion.

Pero hopi di e redaccion – y acusacion di documentonan cu falta – a agrega na yamado pa husticia den un caso cu a impulsa teorlanan di conspiracion di e base derechista di Trump.

Congresista Republicano, Thomas Massie, kende pa

largo a pusha pa e publicacion completo di e documentonan, ayera a join e exigencia di e Democratanan.

“Nan ta burlando di e espiritu y letra di ley. Ta hopi preocupante e postura cu nan a tuma. Y mi no ta bay ta satisfecho te ora e sobrevivientenan ta satisfecho,” el a bisa “Face the Nation” riba CBS.

Un acusacion di 60 cargo ta implica hende bon conoci, y no a keda publica, Massie a acusa. “Ta bay pa e scondemento selectivo,” el a bisa.

Senador Rand Paul, un Republicano frecuentemente critico di Trump, a adverti durante un presentacion den “This Week” di ABC cu cualquier material no revela “ta bay djis plaga nan pa lunas y lunas mas.”

Trump a purba di blokea e revelacion di e documentonan vincula na Epstein, kende a muri na un cel di prison na New York na 2019 mientras e tabata warda su huicio pa cargonan di traficacion.

E presidente finalmente a cede na presion di Congreso – incluyendo miembronan di su propio partido – y a firma e ley obligando publicacion di e material.

Den pasado Trump tabata cercano na Epstein, regularmente atendiendo fiesta hunto, pero el a corta laso cune años prome cu su aresto y no ta acusa di a comete ningun crimen.

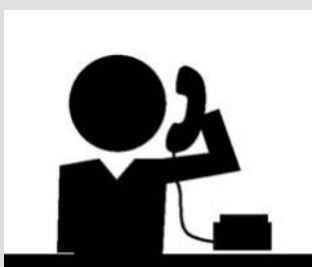
Al menos un documento publica ta contene decenas di imagen censura di figuranan sunu of cu tiki paña, mientras cu potretnan nunca antes bisto di ex-prins Andrew ta mustr’e drumi riba pia di cinco muhe.

Otro potret ta mustra Clinton den un hot tub, parti di e imagen tapa, y landando banda di un muhe cu cabey scur cu ta parece di ta complice di Epstein, Ghislaine Maxwell.

Maxwell, ex-pareha di Epstein, ta keda e unico persona condena en conexion cu su crimennan, y ta sintando un sentencia di 20 aña pa recluta mucha muhe menor di edad pa e ex-bankero, kende su morto a keda declara un suicidio.

Resultado Sorteo 20 y 21 december 2025																																																																																															
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte																																																																																															
<table><tr><th colspan="4">DIADOMINGO</th></tr><tr><th>DIARIO</th><th>KORSOU</th><th>SUPER4</th><th>FLAMINGO</th></tr><tr><td>9849</td><td>1582</td><td>2514</td><td>2841</td></tr><tr><td>2529</td><td>4506</td><td>SUPER5</td><td>7922</td></tr><tr><td>9697</td><td>1501</td><td>-</td><td>5058</td></tr></table>				DIADOMINGO				DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO	9849	1582	2514	2841	2529	4506	SUPER5	7922	9697	1501	-	5058																																																																								
DIADOMINGO																																																																																															
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO																																																																																												
9849	1582	2514	2841																																																																																												
2529	4506	SUPER5	7922																																																																																												
9697	1501	-	5058																																																																																												
<table><tr><th>DIARIO</th><th>KORSOU</th><th>SUPER4</th><th>FLAMINGO</th></tr><tr><td>1430</td><td>9573</td><td>2137</td><td>4765</td></tr><tr><td>9881</td><td>2216</td><td>SUPER5</td><td>0550</td></tr><tr><td>9374</td><td>6671</td><td>-</td><td>9143</td></tr></table>				DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO	1430	9573	2137	4765	9881	2216	SUPER5	0550	9374	6671	-	9143																																																																												
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO																																																																																												
1430	9573	2137	4765																																																																																												
9881	2216	SUPER5	0550																																																																																												
9374	6671	-	9143																																																																																												
MERDIA		ANOCHI																																																																																													
<table><tr><td></td><td>Sorteo # 4839</td></tr><tr><td>9576</td><td></td></tr><tr><td>8006</td><td></td></tr><tr><td>8300</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>fp</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Sorteo # 4839</td><td></td></tr><tr><td>5077</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>x3</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Sorteo # 2895</td><td></td></tr><tr><td>5143</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Sorteo # 4839</td><td></td></tr><tr><td>4055</td><td></td></tr><tr><td>Tauro</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Sorteo # 1713</td><td></td></tr><tr><td>855</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>x2</td><td></td></tr></table>			Sorteo # 4839	9576		8006		8300				fp				Sorteo # 4839		5077				x3				Sorteo # 2895		5143				Sorteo # 4839		4055		Tauro				Sorteo # 1713		855				x2		<table><tr><td></td><td>Sorteo # 8732</td></tr><tr><td>9581</td><td></td></tr><tr><td>3254</td><td></td></tr><tr><td>4175</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>x3</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Sorteo # 7776</td><td></td></tr><tr><td>5261</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>x2</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Sorteo # 2481</td><td></td></tr><tr><td>0655</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Sorteo # 6535</td><td></td></tr><tr><td>4335</td><td></td></tr><tr><td>cancer</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Sorteo # 1465</td><td></td></tr><tr><td>293</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>x2</td><td></td></tr></table>			Sorteo # 8732	9581		3254		4175				x3				Sorteo # 7776		5261				x2				Sorteo # 2481		0655				Sorteo # 6535		4335		cancer				Sorteo # 1465		293				x2	
	Sorteo # 4839																																																																																														
9576																																																																																															
8006																																																																																															
8300																																																																																															
																																																																																															
fp																																																																																															
																																																																																															
Sorteo # 4839																																																																																															
5077																																																																																															
																																																																																															
x3																																																																																															
																																																																																															
Sorteo # 2895																																																																																															
5143																																																																																															
																																																																																															
Sorteo # 4839																																																																																															
4055																																																																																															
Tauro																																																																																															
																																																																																															
Sorteo # 1713																																																																																															
855																																																																																															
																																																																																															
x2																																																																																															
	Sorteo # 8732																																																																																														
9581																																																																																															
3254																																																																																															
4175																																																																																															
																																																																																															
x3																																																																																															
																																																																																															
Sorteo # 7776																																																																																															
5261																																																																																															
																																																																																															
x2																																																																																															
																																																																																															
Sorteo # 2481																																																																																															
0655																																																																																															
																																																																																															
Sorteo # 6535																																																																																															
4335																																																																																															
cancer																																																																																															
																																																																																															
Sorteo # 1465																																																																																															
293																																																																																															
																																																																																															
x2																																																																																															
<table><tr><td></td><td>Sorteo #</td><td>Joker 31 Letter</td></tr><tr><td>0 x Jackpot</td><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td>1 x Match 4+</td><td colspan="2">120.000,-</td></tr><tr><td>10 x Match 4</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>251 x Afl. 12,00</td><td colspan="2"></td></tr></table>			Sorteo #	Joker 31 Letter	0 x Jackpot	Proximo Jackpot		1 x Match 4+	120.000,-		10 x Match 4			251 x Afl. 12,00			<table><tr><td>02-04-11-12-16</td><td></td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">120.000,-</td></tr></table>		02-04-11-12-16		Proximo Jackpot		120.000,-																																																																								
	Sorteo #	Joker 31 Letter																																																																																													
0 x Jackpot	Proximo Jackpot																																																																																														
1 x Match 4+	120.000,-																																																																																														
10 x Match 4																																																																																															
251 x Afl. 12,00																																																																																															
02-04-11-12-16																																																																																															
Proximo Jackpot																																																																																															
120.000,-																																																																																															
<table><tr><td></td><td>Sorteo # 7045</td></tr><tr><td>0 x Jackpot</td><td>Proximo Jackpot</td></tr><tr><td>3 x Match 4</td><td>52.000,-</td></tr><tr><td>150 x Afl. 8,00</td><td></td></tr></table>			Sorteo # 7045	0 x Jackpot	Proximo Jackpot	3 x Match 4	52.000,-	150 x Afl. 8,00		<table><tr><td>08-09-11-17-28</td><td></td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">52.000,-</td></tr></table>		08-09-11-17-28		Proximo Jackpot		52.000,-																																																																															
	Sorteo # 7045																																																																																														
0 x Jackpot	Proximo Jackpot																																																																																														
3 x Match 4	52.000,-																																																																																														
150 x Afl. 8,00																																																																																															
08-09-11-17-28																																																																																															
Proximo Jackpot																																																																																															
52.000,-																																																																																															
<table><tr><td></td><td>Sorteo #</td><td>Mega Ball</td></tr><tr><td>0 x Jackpot</td><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td>0 x match 4</td><td colspan="2">350.000,-</td></tr><tr><td>0 x Afl. 500,00</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>0 x Afl. 50,00</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>0 x Afl. 15,00</td><td colspan="2"></td></tr></table>			Sorteo #	Mega Ball	0 x Jackpot	Proximo Jackpot		0 x match 4	350.000,-		0 x Afl. 500,00			0 x Afl. 50,00			0 x Afl. 15,00			<table><tr><td>350.000,-</td><td></td></tr><tr><td colspan="2">Afl. 480.000,-</td></tr></table>		350.000,-		Afl. 480.000,-																																																																							
	Sorteo #	Mega Ball																																																																																													
0 x Jackpot	Proximo Jackpot																																																																																														
0 x match 4	350.000,-																																																																																														
0 x Afl. 500,00																																																																																															
0 x Afl. 50,00																																																																																															
0 x Afl. 15,00																																																																																															
350.000,-																																																																																															
Afl. 480.000,-																																																																																															
<table><tr><td></td><td>Sorteo #</td><td>Sorteo # 238</td></tr><tr><td>Sorteo #</td><td>#VALUE!</td><td>281849</td></tr><tr><td colspan="3"></td></tr></table>			Sorteo #	Sorteo # 238	Sorteo #	#VALUE!	281849				<table><tr><td></td><td>Sorteo # 4840</td></tr><tr><td>5936</td><td></td></tr><tr><td>5711</td><td></td></tr><tr><td>3333</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>X2</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Sorteo # 4840</td><td></td></tr><tr><td>5742</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>X2</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Sorteo # 2896</td><td></td></tr><tr><td>9345</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Sorteo # 4840</td><td></td></tr><tr><td>7163</td><td></td></tr><tr><td>Piscis</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Sorteo # 1714</td><td></td></tr><tr><td>400</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>X2</td><td></td></tr></table>			Sorteo # 4840	5936		5711		3333				X2				Sorteo # 4840		5742				X2				Sorteo # 2896		9345				Sorteo # 4840		7163		Piscis				Sorteo # 1714		400				X2		<table><tr><td></td><td>Sorteo #</td><td>Joker Letter</td></tr><tr><td>0 x Jackpot</td><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td>0 x Match 4+</td><td colspan="2">120.000,-</td></tr><tr><td>0 x Match 4</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>0 x Afl. 12,00</td><td colspan="2"></td></tr></table>			Sorteo #	Joker Letter	0 x Jackpot	Proximo Jackpot		0 x Match 4+	120.000,-		0 x Match 4			0 x Afl. 12,00			<table><tr><td>03-05-11-14-19</td><td></td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">150.000,-</td></tr></table>		03-05-11-14-19		Proximo Jackpot		150.000,-													
	Sorteo #	Sorteo # 238																																																																																													
Sorteo #	#VALUE!	281849																																																																																													
																																																																																															
	Sorteo # 4840																																																																																														
5936																																																																																															
5711																																																																																															
3333																																																																																															
																																																																																															
X2																																																																																															
																																																																																															
Sorteo # 4840																																																																																															
5742																																																																																															
																																																																																															
X2																																																																																															
																																																																																															
Sorteo # 2896																																																																																															
9345																																																																																															
																																																																																															
Sorteo # 4840																																																																																															
7163																																																																																															
Piscis																																																																																															
																																																																																															
Sorteo # 1714																																																																																															
400																																																																																															
																																																																																															
X2																																																																																															
	Sorteo #	Joker Letter																																																																																													
0 x Jackpot	Proximo Jackpot																																																																																														
0 x Match 4+	120.000,-																																																																																														
0 x Match 4																																																																																															
0 x Afl. 12,00																																																																																															
03-05-11-14-19																																																																																															
Proximo Jackpot																																																																																															
150.000,-																																																																																															
<table><tr><td></td><td>Sorteo #</td><td>Mega Ball</td></tr><tr><td>0 x Jackpot</td><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td>0 x match 4</td><td colspan="2">350.000,-</td></tr><tr><td>0 x Afl. 500,00</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>0 x Afl. 50,00</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>0 x Afl. 15,00</td><td colspan="2"></td></tr></table>			Sorteo #	Mega Ball	0 x Jackpot	Proximo Jackpot		0 x match 4	350.000,-		0 x Afl. 500,00			0 x Afl. 50,00			0 x Afl. 15,00			<table><tr><td>350.000,-</td><td></td></tr><tr><td colspan="2">Afl. 480.000,-</td></tr></table>		350.000,-		Afl. 480.000,-																																																																							
	Sorteo #	Mega Ball																																																																																													
0 x Jackpot	Proximo Jackpot																																																																																														
0 x match 4	350.000,-																																																																																														
0 x Afl. 500,00																																																																																															
0 x Afl. 50,00																																																																																															
0 x Afl. 15,00																																																																																															
350.000,-																																																																																															
Afl. 480.000,-																																																																																															
<table><tr><td></td><td>Sorteo #</td><td>Sorteo # 239</td></tr><tr><td>Sorteo #</td><td>#VALUE!</td><td>149406</td></tr><tr><td colspan="3"></td></tr></table>			Sorteo #	Sorteo # 239	Sorteo #	#VALUE!	149406				<table><tr><td></td><td>Sorteo # 4840</td></tr><tr><td>5936</td><td></td></tr><tr><td>5711</td><td></td></tr><tr><td>3333</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>X2</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Sorteo # 4840</td><td></td></tr><tr><td>5742</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>X2</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Sorteo # 2896</td><td></td></tr><tr><td>9345</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Sorteo # 4840</td><td></td></tr><tr><td>7163</td><td></td></tr><tr><td>Piscis</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Sorteo # 1714</td><td></td></tr><tr><td>400</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>X2</td><td></td></tr></table>			Sorteo # 4840	5936		5711		3333				X2				Sorteo # 4840		5742				X2				Sorteo # 2896		9345				Sorteo # 4840		7163		Piscis				Sorteo # 1714		400				X2																																						
	Sorteo #	Sorteo # 239																																																																																													
Sorteo #	#VALUE!	149406																																																																																													
																																																																																															
	Sorteo # 4840																																																																																														
5936																																																																																															
5711																																																																																															
3333																																																																																															
																																																																																															
X2																																																																																															
																																																																																															
Sorteo # 4840																																																																																															
5742																																																																																															
																																																																																															
X2																																																																																															
																																																																																															
Sorteo # 2896																																																																																															
9345																																																																																															
																																																																																															
Sorteo # 4840																																																																																															
7163																																																																																															
Piscis																																																																																															
																																																																																															
Sorteo # 1714																																																																																															
400																																																																																															
																																																																																															
X2																																																																																															

Maxwell, ex-pareha di Epstein, ta keda e unico persona condena en conexion cu su crimennan, y ta sintando un sentencia di 20 aña pa recluta mucha muhe menor di edad pa e ex-bankero, kende su morto a keda declara un suicidio.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219

Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org

famiaplanea@hotmail.
com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad San Nicolas
Hospital Imsan
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: **San Nicolas:**
Trupiaal : Seroe Preto:
Tel. 583 8560 Tel. 584 4833

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100

San Nicolas 104

Santa Cruz 105

Noord 107

Tip Line 11141

Brandweer 115

Ambulance 911

Hospital 527-4000

Imsan 524-8833

Warda Costa 913

Seguridad Nacional 11911

Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606

4 Centro Medico 584-5794

Central 585-1965

Dakota 588-7364

Del Pueblo 582-1253

Eagle 587-9011

Kibrahacha 583-4908

Maria 585-8145

Di Servicio Noord 586-4606

Oduber 582-1780

Paradera 588-6638

San Lucas 584-5119

Santa Anna 586-8181

Santa Cruz 585-8028

Sero Preto 584-4833

Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117

Web 525-4600

Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699

Royal Funeral H. 586-4444

Ad Patres 584-2299

Olive Tree 584-8888

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

Cambio den limite di salario pa cu aplicacion di Ordenansa Laboral 2013



Ministerio di Turismo, Transporte y Labor hunto cu Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta anuncia un cambio den e limite di salario pa cu aplicacion di e Ordenansa Laboral 2013.

Entrante 1 di januari 2026 ta drenta na vigor un cambio den e ley di salario minimo. E salario minimo pa luna y pa siman lo ser adapta pa un salario minimo pa ora y tambe lo coregi e factor pa calcula e salario pa luna. Na e manera aki tur trahado cu tin 18 aña di edad of mas tin derecho riba un salario minimo pa ora independiente di e cantidad

di oranan cu e ta traha pa dia of pa siman.

E suma di salario minimo pa un trahado cu tin 18 aña di edad of mas ta bira Afl. 11,58 pa ora. Cu e cambio aki, entrante 1 januari 2026 tur dunado di trabao tin un obligacion pa paga su trahadonan no menos cu e salario minimo pa ora. A base di e cantidad di oranan di trabao cumbini den e contracto laboral ta calcula e salario minimo pa siman y/of pa luna.

Como consecuencia di e cambio den e ley di salario minimo pa un salario minimo pa ora e limite di salario

pa cu aplicacion di e Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013) tambe lo bay ta ahusta entrante 1 di januari 2026.

E Ordenansa Laboral 2013 ta e ley cu ta regla e condicionnan di trabou manera entre otro e oranan maximo cu por traha pa dia of pa siman, diano di sosiego, pago di overtime ora ta surpasa e oranan maximo di trabou y pago extra pa traha riba un dia di fiesta etc.

E Ordenansa Laboral 2013 no ta aplicabel pa tur trahado pero ta conta solamente pa trahadonan cu ta cay bou di e limite di salario.

E limite di salario nobo lo bira entrante 1 di januari 2026, e salario minimo pa luna (a base di un duracion di trabou di 45 ora pa siman) Afl. 2.257,93 x factor 2.5= Afl. 5.644,83 pa luna. Esaki kiermen cu trahadonan cu ta gana un salario di Afl. 5.644,83 pa luna of Afl. 67.737,96 pa aña of menos, ta haya proteccion di e Ordenansa Laboral 2013 y tin derecho riba tur e condicionnan di trabou stipula den e ley aki. DAO ta pidi tur trahado y principalmente dunadonan di trabou pa tene bon cuenta cu e cambio aki.

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero breve.

Temperatura maximo 31 grado Celsius.

Temperatura minimo 26 grado Celsius.

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 37 grado Celsius.

UV index: 8.

Bahada di solo: 6:20 pm.

Subida di solo: 6:57 am.

Biento:

Moderata for di direccion generalmente oost;

forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 07 te 16 nudo).

Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;

forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:

Extension di e area di presion halto riba Atlantico ta e factor dominante den region y sostene un biento modera te basta fuerte, de bes en cuando fuerte den rafaga. E fluho di aire ta humedo y lo trece de bes en cuando mas nubia pa pasa riba region local. Esaki por induci principalmente den marduga y mainta trempa localmente algun awasero breve.

Condicion maritimo/ estado di lama:

Na partinan proteje di costa: keto cu olanan rond di 1 pia.

Na partinan zuid: tranquil cu olanan di 1 te 2 pia, localmente 3 pia.

Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 6 pia.

Aviso/ alerta:

Operadonan di boto chikito mester bay cu cautela na partinan di costa oost te noordwest.



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na
caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta
bunita
Laga tur locual mi laga atras keda
bunita
Y laga esakinan termina den tur
buniteza”



Cu honda pena pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento di nos Tata, Welo, bisawelo
, suegro y omo stima:

Andres Paulino Larez

Cariñosamente jama: “Padu , Paduchi of Compayo”
*30 November 1933 – †14 December 2025

Na number di **su esposa stima:** †Gabriela Larez-Maduro

Yuinan:

Angelo Larez y Yuinan
Andre y Mariluz Larez - López y famia

Manera su yuinan :

Crecencio (Chencho) Maduro y famia
Allan Maduro y famia
Filomeno (Boei) Marchena y famia
Marcia Marchena y famia
Nimia Marchena y famia

Rumanan:

† Pedro Larez y famia
† Theodora (Chichi) Larez y Famia
† Capi Larez y famia
Gregoria (Goya) Schönherr- Larez y famia
† Maura Larez y famia (Venezuela)
† Ubalda Larez y famia (Venezuela)
† Miguelina Larez y famia (Venezuela)

Nieto(a)nan stima:

Ginnisa Larez y Samir Webb
Marc Larez y Rachella Wolff
Linsey Larez y Teshawn Tromp
Carlos Javier Larez
Jarvis Larez y Rinayshka De Weever
Giancarla Larez

Mama di su nieta(o)nan: Ling-moy Lee

Bisanieto(a)nan stima: Fran-j’len Ras, Lovelynn Tromp, Saëly
Webb, Jarxion Larez

Swa y Cuñanan, Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan, Comer
y Compernan, Ihanan, bon bisañanan y amistadnan.
Ex coleganan di lago & Coastel.

Demas famia nan: Larez, Maduro, Lopez, Harms, Marchena,
Dirksz, Ras, Schönherr, Croes, Webb, Wolff, Tromp, De Weever,
Lee, Stamper, Thijzen, Marchena, Hernández -Rojas, Loaiza ,
Martina y tur demas famia na Aruba y Venezuela.

**Ta invita demas famia, bisiaña, amigonan y conocir nan pa e
acto di entierro** cu lo tuma lugar Dialuna 22 di December 2025
na misa di Brazil for di 1pm pa 4pm. Despues lo sali pa Santana
Catolico na Sanicolaas.

Oportunidad pa condolencia na cas Rooi koochi 64-B tur dia
di 8pm – 9pm Nos defunto stima lo reposa na cas Dialuna 22 di
december for di 11:00am di mainta.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia,
amigo of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no lo risibi bishita di
condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin
falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Cletide Civil

*20-12-1972 - †18-12-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Wherever a beautiful soul has been,
there is a trial of beautiful memories.

Agradecido pa tur loke bo a duna nos,
nos ta laga bo bay sosega, cu hopi
tristeza, pero cu fe y speransa cu un
dia nos lo topa bek. Den pensamiento
nos lo ta semper hunto cu bo, cu
dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima,



Francisco Angelos Lopez

Miho conoci “Fijn”

Naci 4 oktober 1949 – Fayece 11 december 2025

Lema: “Better and Better Everyday”

Na number di su:

Yuinan:

Nathalia C. Gerrissen-Lopez y Berry Gerrissen-Lopez
Warren A. Lopez y Elizabeth Lopez
Jade W. Lopez y Deneyra Vazquez

Mama di su yuinan: Lorraine F. Daniel

Su nietonan:

Cataleah Gerrissen-Lopez y Rowen Gerrissen-Lopez
Danielle Solognier, Kevin Solognier, Esther Lopez y Eva Lopez

Rumannan:

† Maria Henriquez-Lopez y †Marco Henriquez
Shonrita, Silvita, Chetty, Leopoldo Henriquez y nan famia
† Elisabeth “Betty” Kelly-Lopez y †Ricardo A. Kelly
Luisito “Ito” Kelly y nan famia
Carmelita “Carmen” Croeze-Lopez y †Mai Croeze
Marcelino “Nino”, Etienne Croeze y nan famia
Mario “Mai” Asuncion Lopez, †Amada Lopez-Albertsz y
Eladia Fernandes Pedra
Gala, Mirella, Marcia, Sonya Lopez y nan famia
† Pascualita “Shonlita” Berwald-Lopez y †Luuk Berwald
Francis, Chetty Berwald y nan famia
† Belina Lopez
Fatima, Humphrey Lopez y nan famia
Juan y Gerda Lopez
Gregory, Desmond Lopez y nan famia
† John Lopez
Luisito “Chite” Lopez
Mike, Carolyn Lopez y nan famia
Elisabeth “Elsa” Baselmans-Lopez y John Baselmans
Wouter, Joyce, Micheal van Drunen y nan famia
Urbano “Bano” y Gina Lopez
Jeffrey, Mandy, Melany, Wyatt Lopez y nan famia
Andresito “Desi” y Vivianne Lopez
Carlos, † Sheraldine Lopez y nan famia
Marieta “Mena” Burki-Lopez y Wayne Burki
Emile y Mariella Hassell y nan famia

Demas famia:

Croes, Croeze, Kelly, Werleman, Henriquez, Maduro, Oduber,
Tromp, Ginecco, Albertsz, Jong-Baw

**Swa & Cuñanan; Tanta & Omonan, Sobrino &
Sobrinanan, Primo & Primanan, amigo y coconiernan y
bisiñanan**

Nos ta pidi disculpa si den nos momento di tristeza nos por a
lubida di menciona algun number di famia

To all colleagues and teachers at Milton Peters College; all
beloved students; the many sports companions; SXM Road
Runners; Tri Sport SXM; Tri Bike Aruba; Aruba Triathlon
Association; 297 Sports; Beyond Sports Aruba; IBiSA Aruba;
Motions Dance Studio SXM; meditation and yoga groups;
salsa groups; Rummikub and Dominoes groups; Chuchubi
Foundation; Fijn’s many “brothers from another mother”; all
friends and loved ones who became extended family on St.
Maarten; and all the caretakers, nurses, doctors, specialists,
Club Kibrahacha, Horacio Oduber Hospital, Respaldo, Amilia
Care Services, and SABA Aruba Maris Stella.

The funeral will take place on Monday, December 22,
2025, at Aurora Funeral Home from 8:00 a.m. to 10:00 a.m.
From 10:00 a.m. to 11:00 a.m., the doors will be closed, and a
private ceremony will be held for the family.

Have “a cup of tea for Mr. Lopez” as we remember the many
ways he touched the world around him.

An optional donation, in place of flowers, may be made to the
GoFundMe campaign “Better & Better for Mr. Fijn Lopez,
Race against Parkinson’s.”
Official link: <https://www.gofundme.com/f/better-and-better-for-mr-fijn-lopez>

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"SEÑOR ta mi wardadó, lo mi no tin falta
di nada. E ta ponemi drumi den lugánan di
yerba bèrdè; E ta hibami kantu di awanan
keto.”
Salmo 23:1-2



Cu imenso tristesa den nos curazon pero
conforme cu boluntad di Dios nos ta par-
ticipa fayecimento di:

Raimundo L Croes

Mihor conoci como "Fijn of Rai"
*15-03-1953 - †18-12-2025

Mayornan:

†Justo Emilio Croes
†Regina Dirksz-Kock y †Ricardo Dirksz

Na number di su:

Esposa: Gracia Maria (Greta) Croes Croes

Yuinan stima:

Raymond y Marjorie Croes Paz y yuinan
Raybert Croes y yuinan
Gilmar y Jennifer Croes-Flanegin y yuinan

Su Nietonan stima:

Raycheline Britten, Shayly Britten
Joshua Croes, Juan Pablo Zuluaga
Gilger Croes, Gilliarny Croes, Jade Croes

Su Bisanieta: Shaylene Britten

Rumanan:

Marcelo (Feli) y Agnes Croes Petrochi y yuinan
Isaia (Chai) y Frida Croes Thijzen y yuinan
Leonardo (Rito) Dirksz y yuinan
Lidia Dirksz y yuinan
Vicente Dirksz y yuinan
Aura Driksz y yuinan
Cynthia y Roy Kelly Dirksz y yuinan
Susan Dirksz y yuinan

Sobrino(a)nan:

Juny Croes, Angelo Croes, Agmed Croes
Johnny Croes, Junny Croes, Ryan Croes, Chris Croes
Julaica Geerman - Dirks, Juleanne Dirksz
Alex Helder, Osmar Helder, Eugene Farro
†Jolene Croes, Andreina Webb, Kenrick Webb
Eldrick Diaz, Noadiah Diaz, Joacim Kelly na Hulanda
Ketura Porter Moseley na USA, Jonathan Moseley na Hulanda

Mama di su Nietanan: Sorayma Britten

Unico Tanta: Milda Kock

Su cuña: Lucia Croes na Hulanda

Su Bon Bisiñanan: Ana, Veronica, Federica, Roy

**Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan, Bisiñanan. De-
mas famianan:** Croes, Kock, Dirksz, Lacle, Farro, Helder, Webb,
Diaz, Kelly, Moseley, Jansen, Hernandez, Paz, Ramones, Angela,
Willems, Erasmus, Gordijk, Loefstok, Rasmijn, Dubero, Noel,
Cornelio, Rosa, Martina, Koolman, Lacle, Paulina, Geerman,
Mansell, Trimon, Werleman, Irausquin, Tromp, Thijsen, Zuluaga,
Flanegin, Brete

Ta invita pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar 22 di
December 2025 saliendo di Aurora Funeral Home pa Santana
Central na Sabana Basora pa 4or di atardi. Nos defunto stima lo
reposa for di 2or di atardi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos inmenso tristeza nos por a lu-
bida un of otro famia.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n
tin falta di nada Den cunucu di
yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Narciso Zenobio Valdéz

Mihor conoci como: “Icho”
*28-10-1945 - †19-12-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Israel ta aproba 19 colonia nobo den Cisjordania

(AFP) — Israel a aproba e establecimiento di 19 colonia nobo den Cisjordania ocupa, un accion cu e minister di Finanzas di derecha radical a bisa dia-domingo, dirigi pa preveni e establecimiento di un estado Palestino.

E decision, tuma pa e gabinete di seguridad, ta hiba e total di colonia aproba durante e ultimo tres aña na 69, segun un declaracion for di oficina di minister di Finanzas Bezalel Smotrich.

E aprobacionnan mas reciente ta yega poco dia despues cu Nacionnan Uni a bisa cu e expansion di colonia Israeli den Cisjordania — tur cu ta ilegal segun ley internacional — a yega su nivel mas halto por lo menos desde 2017.

“E proposicion di minister di Finanzas Bezalel Smotrich y Minister di Defensa Israel Katz pa declara y formalisa 19 colonia nobo den Judea y Samaria a ser aproba door di e gabinete,” e declaracion a bisa, usando e termino biblico Israeli pa Cisjordania, sin specifica ki ora e decision a ser tuma. E aprobacion final a bin for di e gabinete di seguridad, cu ta parti di e gobierno general derechista. Smotrich ta un promovedor vocal di expansion di colonia y e mes ta un colonista. “Riba e tereno, nos ta blokia e establecimiento di un estado terrorista Palestino,” el a bisa den



e declaracion. Nos lo sigui desaroya, construi y designa e tera di nos herencia ancestral, cu fe den husticia di nos caminda.”

Secretario-general di Nacionnan Uni António Guterres a condena recientemente loke el a describi como e expansion “sin descanso” di colonia Israeli den e territorio ocupa. E expansion “ta sigui alimenta tensionnan, ta impedi acceso di Palestinonan na nan tera y ta menasa e viabilidad di un estado Palestino completamente independiente, democratico, continuo y soberano,” Guterres a bisa mas tempran e luna aki. Desde cuminsamen-

to di e guerra na Gaza, yamadan pa e establecimiento di un estado Palestino a plama, cu varios paisnan Europeo, Canada y Australia recientemente moviendo pa reconoce formalmente tal estado, provocando reproche for di Israel.

“Aumento fuerte”

Un rapport di Nacionnan Uni a bisa cu e expansion di colonia tabata na su punto mas halto desde 2017, ora e organizacion a cuminsa sigui e tipo di dado ey. “E cifranan aki ta representa un aumento fuerte compara cu añanan anterior,” Guterres a bisa, señalando cu un promedio di

12.815 unidadnan di vivienda tabata ser agrega anualmente entre 2017 y 2022. “E desaroyonan aki ta sigui fortifica e ocupacion ilegal Israeli y ta viola ley internacional y ta contra e derecho di e pueblo Palestino na autodeterminacion.” Excluyendo Jerusalem oost, cual a ser ocupa y anexa door di Israel na 1967, mas cu 500.000 Israeli ta biba den Cisjordania, hunto cu mas o menos tres mion residente Palestino.

Oficina di Smotrich a bisa cu e 19 colonia nobo aproba ta localisa den area cu el a describi como “altamente strategico,” agregando cu dos di nan —

Ganim y Kadim den Cisjordania nort — lo keda reestableci despues cu a desmonta nan dos decada atras. Cinco di e 19 colonia ya tabata existi, pero no a ricibi un status legal anteriormente segun ley Israeli, e declaracion a bisa. Mientrastanto tur colonia Israeli den territorio Palestino ta ilegal segun ley internacional, algun puesto salvahe tambe ta ilegal segun ley Israeli. Hopi di nan, sinembargo, mas despues a keda legalisa door di autoridadnan Israeli, alimentando temornan riba un posible anexion di e territorio. Presidente di Merca, Donald Trump, a adverti Israel contra anexa Cisjordania.

“Israel lo perde tur su apoyo for di Merca si esey pasa,” Trump a bisa den un entrevista reciente cu revista Time. Israel ta ocupa Cisjordania desde 1967, caminda violencia a subi desde cu e guerra na Gaza a explota na october 2023 despues di atake di Hamas contra Israel. Tropa Israeli a mata por lo menos 1.027 Palestino den Cisjordania — militante y ciudadanonan — desde inicio di e lucha na Gaza, segun un conteo di AFP basa riba cifranan di ministerio di Salud Palestino.

Por lo menos 44 Israeli a ser mata den Cisjordania den atake Palestino of operacionnan militar Israeli durante e mes periodo, segun dato Israeli.

Senador Mericano ta pidi accion militar si Hamas y Hezbollah keda arma

(AFP) — Senador di Merca Lindsey Graham a haci yamado diasabra pa accion militar renoba contra Hamas y Hezbollah si nan no desarma, y a acusa e

grupo Islamico Palestino di consolida su poder den Gaza.

E politico republicano, ken tabata di bishita na Israel, ta

un aliado firme di presidente Mericano Donald Trump. Desde october, un alto-el-fuego fragil te awor a stop dos aña di guerra entre Israel y Hamas den Strip of Gaza, a

pesar cu tur dos banda ta intercambia acusacion di violacion di e tregua.

Un alto-el-fuego separa entre Israel y Hezbollah di Libanon tambe a dreña na vigor na november 2024 despues di mas cu un aña di hostilidad, mientras cu Israel ta sigui ehecuta atake riba territorio Libanes.

Israel a haci desmantelacion di arsenalnan di tur dos grupo — aliadonan di su enemigo principal Iran — un condicion clave pa cualkier pas duradero.

“Ta imperativo pa nos elabora un plan rapido, pone Hamas riba un tempo limita, duna nan un periodo pa logra e meta di desarmamento,” Graham a bisa durante un conferencia di prensa na su bishita.

“Y si nan no haci esaki, mi lo encurasha presidente Trump pa laga Israel bay termina cu Hamas.” “Ta un guerra largo y brutal, pero bo no por tin exito na ningun parti di e region te ora bo logra saca Hamas for di futuro di Gaza y desarma nan,” Graham a agrega, insistiendo cu e segundo fase di e tregua lo faya si Hamas keda arma.

“90 dia despues di e alto-el-fuego, nan ta consolida poder den Gaza,” Graham a bisa. Tambe el a yama pa accion militar contra Hezbollah si e grupo tambe ta nenga entrega su arma nan.

“Si Hezbollah ta rechasa di laga su arma pisa, mas dilanti nos mester dreña den operacion militar trahando hunto cu Libanon, Israel y Merca, unda nos ta bula hunto cu Israel... pa bay contra Hezbollah,” Graham a bisa.



Corea di Nort ta bisa cu mester para ambicion nuclear di Hapon

(AFP) — Corea di Nort a bisa diasabra cu ambicionnan nuclear di Hapon “mester ser preveni na cualkier costo”, despues cu un oficial di Tokyo supuestamente a sugeri cu e pais mester posee arma atomico.

E reaccion di Corea di Nort a bin despues cu un oficial no nombra di oficina di e prome minister a ser cita pa Kyodo News dialuna, bisando: “Mi ta pensa cu nos mester posee arma nuclear”. Segun e informe, e oficial tabata envolvi den elabora politica di seguridad di Hapon. Kyodo tambe a cita e fuente bisando: “Na final, nos so por confia riba nos mes”, ora el a splica e necesidad. Pyongyang a bisa cu e declaracionnan aki ta mostra cu Tokyo ta “revela abiertamente su ambicion pa posee arma nuclear, bayendo mas leu di e liña cora”.

“E intento di Hapon pa bira nuclear mester ser preveni na cualkier costo, pasobra e lo



trece humanidad un desaster grandi,” e director di Instituto pa Estudio di Hapon bao di ministerio di relacion exterior di Nort a bisa den un declaracion cu a ser carga door di Korean Central News Agency diasabra. “Esaki no ta un palabra mal expresa ni

un afirmacion imprudente, sino cu ta claramente refleha ambicionnan di Hapon cu a biba largo pa nuclearisacion,” e oficial Coreano di Nort, cu no a ser nombra, a agrega.

El a agrega cu si Hapon adkiri arma nuclear, “paisnan

Asiatico lo sufri un desaster nuclear horibel y humanidad lo enfrenta un gran desaster”. E declaracion no a toca e propio programa nuclear di Pyongyang, cu ta inclui un prome prueba atomico cu a ser haci na 2006 en violacion di resolucioannan di e

Nashonnan Uni.

Ta pensa cu Corea di Nort ta posee decenas di bom nuclear y repetidamente a hura pa conserva nan, a pesar di un serie di sancionnan internacional, bisando cu e mester nan pa proteccion contra menasanan militar percibi for di Merca y su aliadonan.

Den un discurso na Nacionnan Uni na september, e vice minister di relacion exterior di Pyongyang, Kim Son Gyong, a bisa cu su pais lo nunca rindi su arma nuclear. “Nos lo nunca laga arma nuclear, cu ta nos ley di estado, politica nacional y poder soberano, igual cu nos derecho di existencia. Bao cualkier circunstancia, nos lo nunca retira for di e posicion aki,” el a bisa.

E lider Coreano di Nort, Kim Jong Un, tambe a bisa cu e ta habri pa combersa cu Washington, tanten cu Pyongyang ta ser permiti pa conserva su arsenal nuclear.

Kremlin ta nenga cu dialogo trilateral entre Merca, Ucrania y Rusia ta den preparacion

(AFP) — E Kremlin a nenga diasabra cu combersacionnan trilateral entre Ucrania, Rusia y Merca ta den plan, mientras diplomaticonan ta reuni na Miami pa combersa riba pone fin na e conflicto.

Un dia prome, presidente Ucrainiano Volodymyr Zelensky a bisa cu Washington a lansa e formato trilateral, cu lo marca e prome negociacion “face-to-face” entre Moscu y Kyiv den medio aña, pero el a muestra skepticismo cu nan lo trece progreso.

“Na e momento aki, ningun hende a discuti seriamente e iniciativa aki, y segun mi conocimiento, e no ta den preparacion,” consehero di politica exterior di presidente Ruso Vladimir Putin, Yuri Ushakov, a bisa reporteronan, segun agencia di noticia Ruso. Despues di revela e propuesta trilateral di Estados Unidos, Zelensky a bisa periodista nan diasabra cu el “no ta sigur cu algo nobo por sali for di esaki”, y el a pidi Merca pa aumenta presion riba Rusia pa termina e guerra. Sinembargo, e lider Ucrainiano a adopta un tono mas positivo diasabra, agregando cu combersacionnan “constructivo” entre negociadornan Mericano, Europeo y Ucrainiano ta “move na un paso bastante rapido”, mientras el a adverti cu “hopi ta depende riba si Rusia ta sinti e necesidad pa termina e guerra di berdad”. “Desgraciadamente, e señalnan real cu ta bin for



di Rusia ta sigui solamente negativo: atake riba e liña di frontera, crimen di guerra Ruso na areanan fronteriso, y golpi continuo contra nos infraestructura,” Zelensky a publica riba X.

Yamada Putin-Macron?

E ultimo biaha cu enviado Ucrainiano y Ruso a tene combersacionnan oficial directo tabata na juli na Istanbul, cu a resulta den intercambio di prisionero, pero poco progreso concreto pa stop e lucha. Participacion Ruso y Europeo na Miami ta marca un paso

dilanti compara cu prome, ora Mericano tabata tene negociacion separa cu cada banda na lugarnan diferente. Pero relacionnan extremadamente tenso entre e dos banda despues di casi cuatro aña di e conflicto mas sangriento di Europa desde Segundo Guerra Mundial ta crea duda riba e posibilidad di dialogo directo Ucrania-Rusia. Moscu, ken a manda tropa den Ucrania na februari 2022, tambe ta argumenta cu participacion Europeo na e combersacionnan solamente ta dificulta e proceso.

Segun vocero di e Kremlin Dmitry Peskov den un entrevista publica diasabra, Putin sinembargo a expresa su disponibilidad pa combersa cu presidente Frances Emmanuel Macron riba e conflicto.

Macron a tene varios yamada cu Putin prome y durante e prome lunanan di e conflicto, cu e meta pa presiona e lider veterano di e Kremlin riba e guerra.

Putin a “expresa disponibilidad pa drenta den dialogo cu Macron,” Peskov a bisa pa agencia estatal RIA Novosti. “Asina, si tin boluntad politico mutuo, esaki solamente por ser evalua positivamente.” Den su reaccion na esaki, oficina di Macron a bisa cu e disponibilidad expresa pa combersa ta “bon bini”, pero a subraya cu cualkier discusion cu Moscu lo ser conduci “den total transparencia” cu Zelensky y aliadonan Europeo.

Mientras tanto, Zelensky a bisa riba X cu “den e ultimo siman, Rusia a lansa mas o menos 1.300 drone di atake, casi 1.200 bom aereo guia, y 9 misil di diferente tipo contra Ucrania”, cu region di Odesa y sur di e pais “afecta particularmente fuerte”.

Moscu diasabra a declara captura di dos pueblo den region Sumy norti y Donetsk oriental, mientras Ucrania a bisa cu el a destrui dos avion Ruso den peninsula di Crimea cu ta ocupa.

ONE BUNDLE

AWO CU MAS DATA, MAS MINUUT, MAS SMS,
UNLIMITED FACEBOOK, INSTAGRAM Y WHATSAPP.

NEW

DATA	7 GB	12 GB	18 GB
VALIDITY	1 DAY	7 DAYS	30 DAYS
SETAR MINUTES*	UNLIMITED	UNLIMITED	UNLIMITED
SMS*	UNLIMITED	UNLIMITED	UNLIMITED
EXTRA	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat
PRICE	Afl. 9	Afl.30	Afl. 60

* SETAR Minutes ta valido pa yamadanan pa nummernan fiho y celular di SETAR y tin un Fair Use Policy (FUP) di 1500 minuut. SMSnan ta solamente valido pa nummernan di SETAR y esaki tin un limite di 1000 SMS. Uzo ilimita di Facebook, Instagram, WhatsApp y Snapchat ta valido pa e duracion di e bundel compra.



Minister di Exterior di Israel ta urgi Hudiunan muda pa Israel siman despues di atake na Sydney



(AFP) - Minister di Exterior di Israeli, Gideon Saar, a haci yamado diamdomingo na Hudiunan den paisnan occidental pa muda pa Israel pa asina scapa antisemitismo den aumento, un siman despues cu a los tiro na un evento Hudiu na Sydney.

“Hudiunan tin e derecho di biba den seguridad unda cu ta. Pero nos ta mira y comprende completamente loka ta sucediendo, y nos tin un cierto experiencia historico. Awe, Hudiunan ta victima di casa rond di mundo,” Saar a bisa na un ceremonia marcando e

ultimo dia di e festival Hudi Hanukkah.

“Awe mi ta haci yamado na tur Hudi na Inglatera, Hudiunan na Francia, Hudiunan na Australia, Hudiunan na Canada, Hudiunan na Belgica: bin tera di Israel! Bin cas!” Saar a bisa na e ceremonia, organisa cu lidernan di comunidatnan Hudi y organisacionnan rond di mundo.

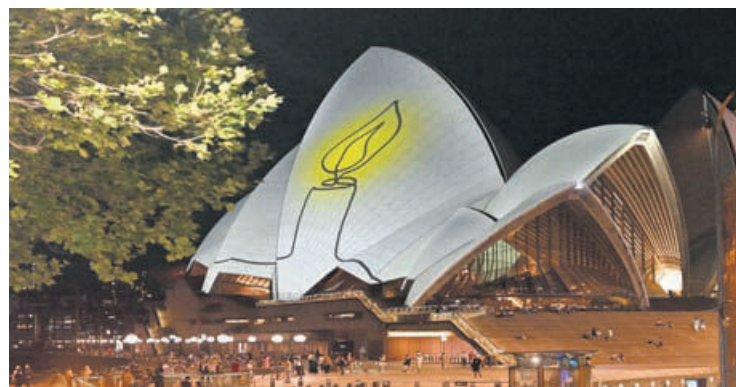
Desde cu e guera na Gaza a cuminsa, lidernan Israeli den varios ocasion a denuncia antisemitismo den paisnan Occidental y a acusa nan gobierno di no tuma accion contra esaki.

Autoridadnan di Australia a bisa cu e atake di dia 14 di december durante un evento di Hanukkah na Sydney su Bondi Beach tabata inspira pa e ideologia di Islamic State su grupo jihadista. Riba diamars, prome minister Benjamin Netanyahu a urgi gobiernonan Occidental pa brinda miho proteccion na ciudadanonan Hudi.

“Mi ta exige pa gobiernonan Occidental haci lo necesario pa lucha contra antisemitismo y provee e seguridad rekeri pa comunidatnan hudiu rond di mundo,” Netanyahu a expresa den video.

Den october, Saar a acusa autoridadnan Britanico di no tuma accion contra un “ola toxico di antisemitismo” despues di un atake pafu di Sinagoga na Manchester, riba Yom Kippur, e dia mas santo den kalender Hudi, den cual 2 persona a keda asesina y 4 herida.

Segun Israel su “Ley di Regreso” di 1950, cualkier persona Hudi na mundo tin



derecho di biba na Israel (un proceso conoci den Hebreo como aliyah of “ascenso”) y rekeri ciudadania Israeli.

E ley ta aplica tambe na individuonan cu tin por lo menos 1 welo of wela Hudi.

